

In quanto a fantasia
(Nun ò ffaccio cchiù... t'ò giuro!!)

Due atti
di
Raffaele Cecere

Personaggi

<i>ALBERTO CATIELLO</i>	<i>Marito</i>
<i>CATERINA CATIELLO</i>	<i>Moglie</i>
<i>ERNESTO ZAMPOGNA</i>	<i>Vicino di casa</i>
<i>NATALINA ZAMPOGNA</i>	<i>Sua sorella</i>
<i>SERENELLA DE FELICI</i>	<i>Collaboratrice studio legale</i>
<i>NICOLINO PENNACCHIO</i>	<i>Compariello di Alberto</i>
<i>CICCILLO PELLECCIA</i>	<i>Cugino di Caterina</i>
<i>CASSIERE BANCA</i>	<i>Voce al telefono</i>
<i>MADDALENA SILECCHIA</i>	<i>Vicina di casa</i>
<i>NUNZIATINA MELANNURCA</i>	<i>Vicina di casa</i>
<i>ANTONIO CACACE</i>	<i>Pecoriello il camorrista</i>
<i>GIOVANNI</i>	<i>1° Scagnozzo di Pecoriello</i>
<i>GIGGINO</i>	<i>2° Scagnozzo di Pecoriello</i>

PRIMO ATTO

La porta d'ingresso è al centro della parete alla destra del pubblico. Ai due lati della stessa, una credenza con cassettiere e un mobile basso. Sulla parete di sinistra, una finestra e due poltrone, una che guarda verso la porta e l'altra, quella sulla quale è seduto Alberto con la caviglia ingessata appoggiata su un puff, è di fronte al pubblico. Accanto alla poltrona dov'è seduto, un tavolinetto, sul quale sono poggiate alcune cose alla rinfusa, tra cui, un libro e un bicchiere di plastica trasparente, riempito per meno di un quarto. La comune è in fondo a destra, e la porta della cucina sulla parete centrale. Sul mobile basso, il telefono, una sveglia di medie dimensioni e un abatjour. Tavolo con quattro sedie dove si ritiene più opportuno. La scena è illuminata dalla fioca luce del crepuscolo di un tardo pomeriggio di Marzo, e dal piccolo abatjuor; per il resto si può provvedere a piacere. La storia che andiamo a narrare si svolge a Napoli, al giorno d'oggi, nel periodo dell'emergenza rifiuti. Si apre il sipario, e sulla scena, in pigiama e seduto in poltrona, come abbiamo detto prima, c'è Alberto, il padrone di casa. E' sulla cinquantina, altezza media, smilzo, e dorme. La distorsione che si è procurato alcune settimane prima, scivolando su un cumulo di spazzatura di cui è piena la città, e a causa della quale gli hanno dovuto ingessare la caviglia, è in via di guarigione. La stanza è alquanto in disordine.

ALBERTO *(Si risveglia piano piano, poi, dopo qualche sonoro sbuffo, si stiracchia, emettendo un grosso sbadiglio. Si gira verso la sveglia e, perplesso per l'ora che segna, si stropiccia gli occhi e, riguardandola) Sò propri'è ssète! (Verso il pubblico): Ho dormito più di due ore!... (Altro sbadiglio)... E tengh'ancora suònno!: Sarrà sicuramente colpa dei vapori soporiferi ca se ne fujene à dint' à munnézza! (...): Tenimm'è strade chiéne... è munnézza!... Ne tenimm'accussì assaie ca nun sapimme cchiù addò à mettere!: "Perché non la smaltiamo?!" E addò? I nostri siti sono strapieni, negli altri siti nun à vonne, anzi, a scanso di equivoci, i residenti di quelle zone hanno organizzato delle grosse manifestazioni di protesta, dicendo che ognuno si deve smaltire la monnézza sua! Ma addò à mettimme? Avevamo provato a spedirla in Germania... dove, dietro un forte compenso, se la sono presa e riconvertita in concime per l'agricoltura. Ma dopo un po, pure là, sono cominciate le proteste; Questa volta, però, a ribellarsi non sono stati i residenti, ma la natura: sì sì, à natura! E i pproteste cchiù forte ò ssapite à chi sò state fatte?: Dal cetriolo!: Che, non gradendo quel tipo di concime, si è "indispettito" e, stravolgendo il vecchio proverbio che lo vuole, metaforicamente, sempre nel fondello dell'ortolano, ha cambiato il suo antico bersaglio, e ha cominciato a finire, concretamente, in quello dei consumatori, mandandone parecchi all'altro mondo! Tant'è che la Germania, impressionata da questo fatto, non l'ha più voluta!... Ha detto: "Fòi non fàten differenziata, jààà? E allora tenitavélla, stà schifézz'è munnézza!..." E ha bloccato le spedizioni! *(Allargando le braccia)* Mäh!.. Speramm'è truvà n'ata soluzione, sinnò va a fernì ca pe putercene libberà... ognun'è nuje... sarrà custrett' a se mangià à parta soija... bleà!... *(Guardandosi attorno con aria stralunata)*... E intanto... Caterina nun è ancora turnàta!... Ma addò va a fa à spesa!?... E poi, pecché ci va sempre di pomeriggio, mentre prima che mi rompessi il piede ci andava quasi sempre di mattina?.. Mistero!... Essa... dice che non può fare diversamente, perché a causa della mia continua presenza in casa... le si è scombinato il bioritmo esistenziale domestico!... *(Sbadiglio)*... Io, invece, comincio a pensare che le si è scombinato qualche altra cosa... ma presto saprò che cosa!: *(In modo confidenziale, abbassa un po il tono della voce)*... Ho incaricato il mio compariello di cresima di informarsi un po in giro... Si chiama Nicolino: è un tipo un po particolare: quando racconta un fatto non si capisce mai bene dove finisce la realtà e dove comincia la fantasia... Però è nu buone guaglòne... e mi è molto affezionato... e sono sicuro che se scopre qualcosa di compromettente... *(Fa il gesto delle corna)*... ne parla soltanto con me... Speriamo solo che, quando si informa, non faccia domande troppo particolareggiate sinnò va a fernì ca è nutizie, invec'è se fa dà... e ddà isso!... E ch' à fantasia ca se ritrova... aéhhh!.. *(Lungo sbadiglio)* Maròнна mia, però... che suònne!... ma comm'è!?! *(E si riaddormenta. Dopo una piccola pausa, si apre la porta e appare Caterina. E' sulla cinquantina, mingherlina e di aspetto gradevole. Entra e richiude la porta, cercando di fare meno rumore possibile. Quando si accorge che Alberto dorme ancora, poggia la borsa della spesa all'ingresso, poi quatta quatta gli si avvicina e)**

CATERINA *Dorme ancora, menu male!... (Prende il bicchiere, ormai vuoto, dal tavolino accanto ad Alberto e, dopo avergli dato un'occhiata) Aéh... Il sonnifero comincia a piacergli... non ne ha lasciato manco na goccia! (E infila il bicchiere nella borsa che porta a tracolla, poi, verso il pubblico) Mamma mia... che strapazziàta ca m'hà dàte Pecuriello pur'oggi... Me sento ancora frivere tutte ll'osse!... Chésta però è stata l'urdema vota, èh: non ci casco più!: Da me non*

avrà più niente!: Sperammo sule che Alberto abbia fatto una tirata!... e nun s'è accorto ch'aggio fatto accusi tarde!.. *(Andando verso la sveglia)* Intanto, mò, dal momento che in casa nun tenimme punti orari di riferimento, visto ca isso è senza orologio, e stamme pure senza radio e televisione, dò una sistemarella all'ora... in modo ca, quanne se scéta, nun se n'accorge. *(Prende la sveglia e aggiustando l'ora, verso il pubblico)* Penzo ca n'ora indietro avess'abbastà... *(Dopo averlo fatto)* Ecco quà!: Non sono più le sette e un quarto, ma... le sei e un quarto... *(Compiaciuta)* Padrona del tempo!: E che ce vò!?... basta à girà è lancette!: *(Sospirando)* Se putesse fa accusi pure ch'à furtuna!

ALBERTO *(Si comincia a risvegliare. E' ancora mezzo intorpidito, ma vedendola con la sveglia in mano, ha un sussulto)* Che stai facendo con quella sveglia in mano?... *(Rendendosi conto dell'ora)* Ma... ma comm'è ca fa è sei e nu quarto... si poco fa eran'è ssétte?..

CATERINA Po... po... poco fa eran'è ssétte?!...

ALBERTO Eh!

CATERINA Te l'hé sunnàte, Albè!.. 'A quanne te si distort'à caviglia... ncopp'a chillu cuòfen'è munnézza... e sei momentaneamente uscito dal ciclo produttivo... nun fai ca durmì, sunnà... e guardà à televisione!

ALBERTO A' televisione?!: Ma te l'è scurdàte ca è scumparùt'à cchiù è quinnece juòrne... nziém'ò stereo?.. Che poi... io è questo ca nun capisco: Due apparecchi di ultima generazione, comprati meno di due mesi fa e per i quali avimme pavàte si e no à primma rata... se guastano all'impruvvise... e contemporaneamente?!

CATERINA Misteri della sciéza e della tecnica!

ALBERTO Ah!?... E quando ci verranno svelati questi misteri?

CATERINA Nun appena arriven' è piézz'è ricambio d'ò Giappone...

ALBERTO A d'ò ànna veni?!

CATERINA Dal Giappone!: Il tecnico nostro usa solo ricambi originali, gli apparecchi sono giapponesi... e quindi...

ALBERTO *(Rassegnato)* E vabbuò... Ma, almeno ... ci passi ogni tanto a sollecitarlo?...

CATERINA Tutti i giorni, Albè!...

ALBERTO Pure dall' orologiaio?

CATERINA No!: Dall'orologiaio no!: Che ce pass'a ffà?... Chille sta sempe nchiùse!

ALBERTO *(In modo ironico)* E' rimaste senza piézz'è ricambio!?...

CATERINA Ma no! Il fatto è che qualche giorno fa, mimetizzandosi sott'à na scorz'è banana ... gli s'è 'nfelàta na Zoccola 'nt'ò negozio...

ALBERTO *(Sorpreso)* Uéh!

CATERINA Eh!: E siccomme c'è vult' à man'è Ddio p' à acchiappà, ha ditt' accusi don Armando, ca fin' à quann'ò Comune nun libbera d' à munnézza ò marciapiede annanz'ò negozio suòjo, nun l'aràpe cchiù!: E... cu tutt' à fatica ca tène... ha avasciàt' à serranda... e se n'è gghiùt' à casa!

ALBERTO E io... pe colp'è na Zoccola, avessa sta pe chisà quantu tiémpo, senz' orologio?

CATERINA E va bbuò... che fa?... Tien' à sveglia!... nun t'abbàsta?...

ALBERTO A parte ca è ll'orologio d'oro d'ò nonno... e tu saije quello che vale... e quanto ci tengo... ma si aggia partì all'improvviso... che faccio? Mi metto la sveglia al collo?...

CATERINA *(Ha altro per la testa, è nervosa, perché sa che sta per succederle qualcosa di molto brutto, e il suo unico pensiero è quello di cercare la pistola che aveva comprato qualche giorno prima, e accompagnandosi coi gesti)* Sì... è à partì!... Ma tanto... nun partel!: Cu chillu père scassàte... addò può gghi!?!..

ALBERTO Nun se po mai sapé!

CATERINA *(Con un tono ancora più alterato)* Ma che vuò sapé!?!... Ma che può sapé, tu!?
(Con tono melodrammatico) ... che può sapé!... *(Esce dalla comune, seguita dallo sguardo di un Alberto sempre più perplesso.)*

ALBERTO E chésta me mann'ò manicomio!: Sperammo ca Niculino me fa sapé quaccòsa, primma ca ghiésco pazzo! *(Squilla il campanello d'ingresso e, seppure con qualche difficoltà motoria, apre. Sull'uscio appare la sagoma di donna Natalina Zampogna, che abita al piano di sopra, più dietro il fratello Ernesto, che Alberto non vede. Sono anzianotti ed entrambi vestiti in modo antiquato ma elegante. Ernesto è balbuziente, mentre Natalina ha un modo di parlare chiaro, pacato per tre quarti del discorso, poi, alla fine, come a ribadire il concetto, lo chiude quasi sempre in modo alterato. Ernesto, quando sarà chiamato in causa, avrà l'atteggiamento un po ritroso, ma è una finta. Alberto, verso il pubblico)* Aéh... stamm'a posto!...

NATALINA Buenasera, don Albé!...

ALBERTO Buenasera!..

NATALINA Possiamo entrare? ... Vi debbo chiedere una cortesia...

ALBERTO Prego, accomodatevi!

NATALINA *(Si gira verso il fratello e)* Dai, cammina, trase!...

ALBERTO *(Che ancora non ha notato la presenza di Ernesto)* Ma chi è, chi ci sta con voi?

NATALINA Mio fratello ...

ALBERTO Ah? E peché s'annascòne?! ... Venite, don Ernè... trasite!...

NATALINA Se sent'a disagio! Vista l'ora, tene paur'è ve disturbà...
ALBERTO No, e quale disturbo?... Entrate!...

NATALINA *(Girandosi verso il fratello, ancora nell'ombra, con tono calmo)* Eh... tanto ormai il guaio l'hai fatto: *(Cambia tono)* trase no!?!... *(Alberto si fa da parte, ed entrano)*

ERNESTO *(entrando)* Bo bo.. bo... bo...

ALBERTO *(Cantando)* Bona furtuna Mari... bona furtuna...

ERNESTO ... na-sera!

ALBERTO Eh!... è Maggio! *(Al pubblico)* Aéh, accumulinciamme bbuòne!: *(A lui)* Bonasera!
(A Natalina) Avite parlat'è nu guajo, di che si tratta, donna Natali?

NATALINA Ah!... io l'ho solo accompagnato, chi deve parlare è lui!

ALBERTO Secondo me, si parlate vuje... è meglio... facimmo sicuramente nu poco primme...

NATALINA E va bè!... Dovete sapere che, una mezz'oretta fa, mentre pulivàmo i peluche che hanno accompagnato tutta la nostra infanzia serena e felice... *(Aumenta il tono, come a rimarcare)* peché nuje, avimm'avùte un'infanzia splendida, on Albè!...

ALBERTO E chi lo mette in dubbio!?!... Calmateve...

NATALINA Eh!... Come vi dicevo, mentre pulivamo i peluche... sul balcone della camera da letto di mia sorella Adelaide... quello che dà sul balcone della vostra camera da letto... ho visto mio fratello che si affacciava, sporgendosi in modo esagerato... tanto ca pe nu mumento agge penzàte, *(Cambiando tono)*: "Uéh... ma nun è ca se vò accirere!?"... E così gli ho strillato: *(Con un tono fortemente drammatico)* "Ernè... che vuò fàà!!" ...

ALBERTO *(Divertito dal modo col quale Natalina pone la domanda al fratello)* Come gli avete strillato?...

NATALINA *(Contenta di poterla ripetere, si sistema, prende fiato e)* Ernè... che vuò faaa!?!... *(E guarda Alberto, come a dire: "Eh, che ve ne pare?")*...

ALBERTO Mamma mia che vigoria... donna Natali... che forza... che tono imperioso!...

NATALINA Eh, modestamente, papà m'ò ddiceva sempe: "Peccato ca si nnàta fémmena, si nasciv''omme, col carattere che tieni, putive fa sicuramente ò bersaglière!"...

ALBERTO E a voi sarebbe piaciuto?

NATALINA Oddio, se devo essere sincera, avrei preferito di più fare il Carabiniere... magari *(Con gesti goffi e maliziosi di chi cavalca non solo il Cavallo)*... a cavallo! ...

ALBERTO E come mai?

NATALINA Vulite mettere nu carabinieri' à cavallo... cu nu bersagliere a piedi... ca per giunta... va semp'è còrza e ch' à trumbètta mmòcca?...

ALBERTO Effettivamente, non avete tutti i torti: fare il bersagliere è molto più faticoso... e mò che ci penso mi rendo pure conto che, anche per via del vostro cognome, non lo avreste proprio potuto fare...

NATALINA Che c'entra il mio cognome?...

ALBERTO Voi di cognome non fate Zampogna?

NATALINA Certo...

ALBERTO E l'avete mai sentita la fanfara dei bersaglieri suonata da una zampogna?...

NATALINA *(La cosa la disturba un po e)* 'E che stéveme parlanno?...

ALBERTO Di voi che dicevate a vostro fratello...

NATALINA Ah: *(Sempre in tono drammatico)* Ernè, che vvuò faaa! *(abbassando il tono, che diventa pacato, remissivo):* "Niente!" ha fatt'isse... "mentre scutuliàv'ò pelùche, m'è scappat' à mano e è fernùto ncopp'ò balcon'è don Alberto!" Ecco, si permettete ò vulésseme recuperà....

ALBERTO E qual' è ò problema?... Ve lo faccio recuperare subito subito! *(Poi a Ernesto che, sempre per finta aveva assunto un'espressione molto triste)* Don Ernè, e vvuje per così poco avite fatta sta faccia accusi mòscia?

ERNESTO Se véde?!

ALBERTO Altro ché!...

ERNESTO Sì, ma nun è p'ò pe pe... po pe-luche... ca te-ng' à fa... fa.. ccia accusi...

ALBERTO Ah, no?!

ERNESTO No!... ò fatt'è ca ca... chistu po po...meriggio... m'è ca ca... pitàte nu fa fa..tte... tro... ppe sco... sco sco... sco...

ALBERTO Sconvolgente?!

ERNESTO 'Mpressiunante!

ALBERTO *(Contrariato, verso il pubblico)* Mò ò ceco n'uòccie! *(A lui)* Che v'è succiése?

ERNESTO Ss sò... stat'invitat' à ca cas'è Pa Pa... scàle... Gn.. omo... chillu zi... zi... bbacchiéllo curto curto, ss se... nza cuòlle, à vò... vò cca storta ... e ò na na...s'a pu pu... a pu ...

ALBERTO A punta?...

ERNESTO E e e... e che era Pi Pi...nocchio!? ... A pu pu ... parùolo!

ALBERTO Ah!?... *(Rifacendogli il verso)*... e... e chi è?...

ERNESTO O' ma ma... rit'è Mmaculàta... Che ché... lla cosa se... cca secca... tu tutta sto... rta e arrèpècchiàta!

ALBERTO Si erano accoppiati bene, si erano accoppiati!... e pe... pe... cché va... v'hanne 'nvitàte?...

ERNESTO *(Allargando le braccia)* Eh... fe fe... fe... steggiavan ò ba ba... ò ba bà...

ALBERTO L'apertur'è nà pasticceria?

ERNESTO O' bà bà... ttéseme d'ò figlio!...

ALBERTO Azzz!... Accussi brutte e rancecanùte... hanne tenuto pur'ò curaggi' é fa nu figlio!?

ERNESTO Eh!

ALBERTO E... comm'era stu criature... comm'era?...

ERNESTO Na co cos 'e miez... tra 'o... pa pate e a ma... mma... ma in peggio!

ALBERTO Puvuriéllo!... E... dicite... ce stéve paricchia ggente?...

ERNESTO *(Accompagnandosi coi gesti)* U-ùh... Na ca ca... sa... chin'è pa pa... è pa pa..

ALBERTO Pastùre?..

ERNESTO E ch'... che era...ò presebbio!?: E' pariénte! Chill'è Gnòmo ne sò as...ssaje! Tu tu...tte quante cu...rte... b b brutte, e tu tu...tte quante in di di...sa...ccordo tra loro...

ALBERTO Ah?

ERNESTO Eh! Ma qua- ànne... ss... ' è tra... ttat'è... sc... égl'ier'ò no... mme d'ò criatùre... però... roppe na gross'appiccecàta... Se se sò tru... vàte... tu tu tu... tu tu tu...

ALBERTO Tutt'è linee 'ntasàte...?....

ERNESTO Ma no.. tu tu tu... tu... (*Alberto verso il pubblico: "Aéh... ì che traffico!.. e quanne se sbloccano!?"*)... tte quante d'accordo....

ALBERTO (*Gli fa il verso*) Ss... sò cuntento!... e co co... mme l'hanne chiammàte, ò criatùro?

ERNESTO (*Guarda la sorella in modo compiaciuto, come a volerle sottolineare il fatto di aver portato Alberto a fargli questa domanda e, preparandosi al gran finale*) La la la la...

ALBERTO Lamberto!?...

ERNESTO No!: La la la... la la la ...

ALBERTO Lanfranco!?

ERNESTO Ma no!: La la la la... l' hanne jttàte!...

ALBERTO (*Sorpreso*) Uéh, vuje che dicite?... State pazziànne?...

ERNESTO (*Compiaciuto*) E ce certo!: è na ba... ba... ba... rzellèta!: V'è pia pia... ciùta?

ALBERTO Assa... ssàje! (*Poi, verso il pubblico*) Mamma d'ò carmene e che mal'è cape!... (*Rientra Caterina*)

CATERINA Donna Natalina e don Ernesto Zampògna in casa nostra!... Quale onore! (*Al pubblico*) ... Ce mancavano sule l'oro, stasera!...

NATALINA Buona sera donna Cateri...

CATERINA Buonasera!

NATALINA Scusate per l'ora, ma mio fratello Ernesto, l'ho detto pure a don Alberto, mentre faceva prendere un poco d'aria a uno dei tanti peluche che hanno caratterizzato la nostra infanzia serena e beata, (*alzando il tono, come aveva fatto prima con Alberto*)... Perché la nostra è stata veramente un'infanzia serena e beata!....

CATERINA E ... beat'a vvuje... calmateve!...

NATALINA Eh!... Se lo è fatto scappare dalle mani, ed è finito sul balcone vostro: ò vulesseme recuperà... sempe si nun ve dispiace!...

CATERINA No, e pecché!?... Venite... che ve lo faccio prendere subito subito.....

NATALINA Forse è meglio se viene Ernesto, lui sa qual'è... (c.s.) e in che punto è caduto...

ALBERTO Sì sì, è meglio!: Liévamill' à tuòrne...

CATERINA E va bè, allora venite voi, don Ernè... ma facit' amprèsse!...

ERNESTO (*Nel frattempo si era seduto*) Su su su... su

CATERINA (*Un po alterata*) Su su su... su su su... susiteve!: Primme ca... facimme matina! (*E si avvia in camera*)..

ERNESTO E va va... e va va... e vabbuò! Ma nu nun... v'arrabiàte! (*Poi, seguendola*): M' à facite vedé ropp' à cucina!...

ALBERTO (*Sempre più perplesso, a donna Natalina*) Ma che è... pure surdo!? ...

NATALINA Maché, fa finta!.. se starà 'nventànne n'ata barzelletta: fa solo questo!: Lui inventa o modifica una barzelletta?... e poi se ne va in giro, in cerca è quacchùno ca ò sta a ssenti!

ALBERTO E... tiene... parecchio... seguito?

NATALINA Fino a oggi pomeriggio, solo io e sorema Adelaide... e vi posso assicurare che a furia è senti è raccontà barzellett' à fratem' Ernesto, per tutta la giornata!... e con quel suo ritmo fatto di pause e saltelli, frenate improvvisate e ripartenze a

- razzo... don Albè... dint' à casa nosta... à novalgina... *(Alza il tono)* c' à bbevimme comm' à ll' acqua... c' à bbevimme!!!
- ALBERTO** *(Facendole segno di calamarsi)* Ma, non avete mai provato a dirgli qualcosa per farlo smettere, o quanto meno per fargli allentare un pochettino la presa su di voi... e rivolgere così le sue attenzioni da qualche altra parte?...
- NATALINA** Nu sacch' è vòte on Albè!... Ma non ne ha mai voluto sapere... fino a stasera... Poi, stasera... all' improvviso, non si sa come, né perché... ha deciso di cominciare ad allargare la cerchia dei suoi ammiratori... e ha deciso di cominciare proprio da voi.
- ALBERTO** Mi ha capàto dal mazzo!...
- NATALINA** Gli state simpatico... e ha detto che se le sue barzellette fossero riuscite a farvi ridere... sarebbe venuto a raccontarvele tutti i giorni...
- ALBERTO** Ah sì!?: E chi ò fa trasi?!... *(A questo punto rientrano Ernesto e Caterina)*
- ERNESTO** *(Rientra, seguito da Caterina)* E...ccò... cò e...ccò...cò...
- ALBERTO** *(Verso il pubblico)* Aéh... sta facenne ll' uòvo!...
- ERNESTO** ... ci quà!...
- ALBERTO** *(Rivolto ad Ernesto, questa volta, e riferendosi al peluche)* L' avite trovàte?
- ERNESTO** *(Come offeso)* Chi chi... l' hà jttàte!?!... Chi... chille... è carut' isse sulo...
- CATERINA** *(Al Marito)* Nun è ovèro, Albè!... L' hà jttàte!...
- ALBERTO** Comme... "l' hà jttàte!?!..."
- CATERINA** Eh! Doppe ca l' aveva trovàte, "ò pupazziéllo!"... l' hà cuminciàt' à sventulià, comme si ce vulésse levà à pòvere a coppe, pò, sventuliànne sventuliànne, s' è affacciato verso il balcone di sotto... ò balcon' è Mariannina... e ce l' hà buttato sopra!...
- NATALINA** *(Ad Alberto)* Se sarà 'nventàta n' ata barzelletta e ha trovàt' ò mod' è se procurà altri spettatori!: Comm' hà fatto cu vvuje!: Ch' à scus' è ritirà ò pelùche ca isse stesso... aveva jttate ncopp' ò balconè vuòsto... (c.s.) è venuto abbascio e ha fatt' à sceneggiata! *(Poi al fratello)* E va bbuò... jàmm' à fa fa quatte resàte pur' à donna Mariannina... *(Ad Alberto)* On Albè... vi dispiace se do un colpo di telefono a mia sorella?
- ALBERTO** No no, fate pure!*(Natalina si avvicina al telefono e, mentre compone il numero)*
- ERNESTO** *(Alla sorella)* A a... aspè!... fa fa... cimmencèlla fa pri pri... mm' a do don Alberto... qua qua...atte resàte!...
- ALBERTO** *(Taglia corto)* Nun c' è bisogno, on Ernè... ho già riso abbastanza! *(Poi, ricordando le parole di Natalina)* ... Anze, si ò vvulite sapé... nun m' avite proprio fatto ridere!... è barzellette vòste... nun me fanno ridere... manco si mentre m' è raccontate... me sullechiàte sott' è scèlle!...
- ERNESTO** A a a... ah?!..
- ALBERTO** E e e... eh *(Siccome si accorge che la linea è pronta, mette un dito sul naso e gli fa cenno di stare zitto)* Schhhh!... *(Don Ernesto si schermisce col classico gesto)*...
- NATALINA** Pronto?... Adelaide? Sì sì... se n' è nventata n' ata!... no no, sta tranquilla... stiamo andando a raccontarla a Mariannina... Prima di riportarlo su, lo faccio sfogare ben bene... a casa di Mariannina e ... dopo lo sfogo che si è fatto a casa di don Alberto, sono sicura che, almeno per oggi, stiamo a posto... Come dici?... Domani?... Domani Dio vedrà... *(Alzando il tono)* Tu a chi vuò accirere!?!.. *(E chiude. Poi, ad Ernesto, sempre con lo stesso tono)* Jammuncénne, cammina... *(Rivolta a loro c.s.)* Buonasera!... *(Esce)*
- ERNESTO** *(Salutando con la mano)* Sta sta sta...

ALBERTO Statev'accort'à léngua... mò ca trasit'int'à scensòre, che quella... tiene le porte difettose! (*E fa il gesto delle dita che tagliano, come fossero forbici, poi*) Vuje già state paricchie nguajàte!

ERNESTO (*Natalina è già uscita, lui, sulla soglia*) E e e... e chi parla!?!... (*Esce. Ma subito rientra e, dopo aver indicato se stesso, fa una specie di boccaccia, mostrando ad Alberto le labbra sigillate dai pollici e dagli indici di tutte e due le mani... Alberto gli risponde con un gesto, come a dire "Ah?" lui gli fa il gesto come a dire "Eh!" ... subito accompagnato dal gesto dell' "ombrello"*): Tié ... (*si gira e se la squaglia rapidamente*)

ALBERTO (*Sconcertato*) Cos'è pazze!... E chiste nun è sulo cacàglio!... (*Poi alla moglie*) Hé visto Catari!?!... (*Caterina non gli risponde e si mette a rovistare nervosamente dentro uno dei cassetti della credenza*) Ma che stai cercando!?! (*Non gli risponde nemmeno stavolta, e lui, verso il pubblico*) Chissà che tenarrà int'à chélla capa!... Ma che le sta succedendo!?! (*Suonano alla porta e Caterina, dopo un attimo di esitazione, quatta quatta e con una certa nonchalance, se ne va in cucina. Alberto, dopo averla seguita con lo sguardo, perplesso, non riuscendo a capire il perché di quel comportamento da parte della moglie*) M'à mis'a fa ò purtiere! (*Apré, e sulla porta appare Serenella De Felici, una ragazza che lui non conosce*)

SERENELLA Buonasera!

ALBERTO Buonasera!

SERENELLA Il signor Alberto Catiéllo?...

ALBERTO Sono io, in cosa posso esservi utile...

SERENELLA Se mi fa entrare glielo dico... Sa, è un argomento molto delicato... e preferirei parlarne lontano da occhi e... orecchie indiscrete... (*Vedendo che Alberto è un po restìo a farla entrare*) Comunque è una cosa che la riguarda molto da vicino...

ALBERTO Riguarda me?...

SERENELLA Sì... ma anche sua moglie...

ALBERTO Allora nun è cosa... chélla sta già nervosa per conto suo...

SERENELLA Sì, ma quando sentirà parlare del risarcimento che le spetta, sono sicura che farà salti di gioia...

ALBERTO Avete parlato di un risarcimento?!... che spetta a me?!...

SERENELLA Certo!...

ALBERTO Entrate! (*La guida verso il tavolo, poi, indicandole una sedia*) Prego, accomodatevi! (*Serenella si siede*) ... che vi posso offrire?...

SERENELLA Niente, grazie!... Sto a dieta...

ALBERTO Come volete! (*Si siede anche lui e, guardandola incuriosito*) Spiégatemi di che si tratta... signorina...!...

SERENELLA Serenella, Avv. Serenella De Felici... collaboratrice dello studio legale Del Becco...

ALBERTO Uh, puvuriéllo!... e isso... ò ssàpe?!...

SERENELLA Che cosa?

ALBERTO (*Accompagnandosi col classico gesto*) Ca ten'è ccorne!...

SERENELLA Ma che ha capito, signor Catiéllo?!... Del Becco è il cognome dell'avvocato titolare dello studio legale che rappresento, Avvocato... Dottor... Venanzio Del Becco!

ALBERTO Ah!?! Io avevo capito che collaboravate con uno scornacchiàto... e infatti già mi stavo pentendo di avervi fatta entrare... ma prego... scusatemi... e continuate!..

SERENELLA Il nostro studio, venuto a conoscenza della sua brutta caduta... a causa dei rifiuti che coprono le strade della nostra città, così come ha già fatto con altri infortunati, le vorrebbe proporre di intentare un'azione legale nei confronti del Comune ... per cercare di ottenere, così... un giusto risarcimento ...

ALBERTO Ah?... Mi fa piacere!... E che dovrei fare per chiedere il risarcimento?...

SERENELLA Lei, niente!: facciamo tutto noi... Mi deve solo raccontare come sono andati i fatti, in modo che possiamo presentare poi, un ricorso il più veritiero possibile... Per esempio... che cosa l'ha fatta cadere?... è inciampato su qualcosa di particolare... che so, una buca, un fosso coperto dalla spazzatura...!?...

ALBERTO Non saprei, comunque, diciamo che, più che inciampare, sono scivolato...

SERENELLA Ah! E su che cosa? (*Caterina, incuriosita, fa capolino dalla cucina*)

ALBERTO E come faccio a dirvelo? Là c'era un po di tutto, non mancava niente signorina Serenè!... Ce steva tant'è chélla munnézza, che non saprei proprio dirvi su che cosa sono scivolato! L'unica cosa certa è che ho fatto un volo, che Dio solo lo sa! Sò sicuro che in via S. Arcangelo ne staranno parlando ancora! (*Entra in scena Caterina e, mentre avanza verso il tavolo, dove poi si siederà*)

CATERINA All'inizio, avevano pensato pure di fargli un monumento, con la scritta: "In memoria di Alberto Catiéllo, che qui cadde, ncopp' à nu cuòfen' è munnézza, in uno dei momenti più tristi e tenebrosi per la nostra bellissima e sfortunata città!" A un certo punto avevano addirittura pensato di cambiare il nome della via, da via S. Arcangelo a via Alberto Catiéllo... Poi, però, per paura che S. Arcangelo se putesse 'ncazzà, non se n'è fatto cchiù niente. (*Si siede, poi, al marito*) Ma statte tranquillo, ca na targa ricordo a futura memoria, d'ò fatto, c' à mettarranno sicuramente!

SERENELLA La signora Catiéllo?

CATERINA In persòna!

SERENELLA Complimenti, don Alberto!... ha una moglie bella e pure spiritosa!...

ALBERTO (*Accompagnandosi coi gesti*) Aéh... fosse sulo chésto!...

CATERINA (*Un po risentita*) Che vulisse dicere?...

ALBERTO No, niente!.. Volevo dire che la signorina Serenella, non conoscendoti bene, non è al corrente di quelle che sono tutte le tue qualità...

CATERINA Ah?!... (*Poi, come se solo allora si rendesse conto che chi le sta davanti è una sconosciuta*)... Ma... a proposito di signorina Serenella... Si può sapere chi siete... che cosa rappresentate e... che volete?

SERENELLA L'ho già detto a suo marito...

CATERINA E dicitemmélle pure a me...

SERENELLA Come vuole!: Sono l'avvocato Serenella De Felici, collaboratrice dello studio legale Del Becco... Ah... Del Becco è il cognome!... Dottor venanzio Del Becco! Il nostro studio, vorrebbe proporre a suo marito, di intentare un'azione legale contro il Comune, e chiedere un giusto risarcimento.

CATERINA E sì, va bè... ma... lui che può chiedere?... quello, ormai, è quasi guarito!... Sta cosa bisognava farla prima... èh!... E' ovverè, Albè, che sei quasi guarito...?...

ALBERTO (*Si alza, prova a fare qualche passo, poi*) In Effetti mi fa ancora nu poco male, però mi sento già abbastanza meglio... Che dite... lo possiamo richiedere lo stesso il risarcimento?...

SERENELLA E dove sta il problema?... A parte che stiamo ancora nei tempi per poter presentare il ricorso, lei deve sapere... caro don Alberto... che Il nostro studio legale ha a sua disposizione medici amici, pronti a redigere certificati falsi... di tutti i tipi... Vuole che le risulti una gamba rotta?... E loro certificano, con le

relative radiografie che la sua gamba è spezzata in più punti... In modo che possa prendere un risarcimento più sostanzioso...

CATERINA (*Incuriosita*) E con una sola gamba rotta... si guadagna parecchio?

SERENELLA Rotta in più punti, abbastanza!.. (*Ad Alberto*) Se poi vuole guadagnare ancora di più... possiamo rompere pure quell'altra...

ALBERTO (*Preoccupato*) Sempre per finta!...

SERENELLA E' naturale!

CATERINA Sta cosa me cumincia a piacé...

SERENELLA Lo sapevo!... (*E, mentre Alberto rimane perplesso a riflettere*)

CATERINA E, ditemi, donna Serenè, si può certificare la rottura di qualsiasi cosa?...

SERENELLA E certo!... La rottura delle gambe non vi basta?... E noi gli facciamo rompere pure il bacino; Certifichiamo lo spostamento di alcune vertebre della spina dorsale; La rottura di quattro o cinque costole e, *dulcis in fundo*, gli applichiamo pure un bel collarino...

ALBERTO E che m'avite pigliate, p'ò commissario Rex? Che sò... nu cane!?

SERENELLA Ma no, intendevo il collarino che serve a proteggere (*Toccandosela*) ... la cervice... dopo che questa ha subito un forte trauma contusivo (*Alberto la guarda dubbioso e, lei*)... Abbiate fiducia, don Albè!... Questo è il nostro pane quotidiano!

ALBERTO E mangiatavélle vuije... perché io, questo pane, nun me l'aggio mai mangiato... e mai lo mangerò!.. (*Indicandole la porta*) Chéll'è à porta, verit' é ve nne ji!...

SERENELLA (*Un po mortificata*) Ma no... forse non ci siamo... spieg...

ALBERTO Signorina De Feli!!... ci siamo spiegati benissimo e, per quanto mi riguarda... ci siamo pure detti tutto... quindi... (*E con la mano le fa di nuovo il gesto di andarsene*)

SERENELLA (*Alzandosi*) E va bè...

CATERINA Ferma, donna Serenè, aspettate! (*Ad Alberto*) Albè... aspè!... Facimmela ferni è parla... vediamo se la cosa ci conviene...

ALBERTO Catarì, ce sta poco a convenì... io... à mummia mbarzamàta... nun à faccio!...

CATERINA E vabbuò, la faccio io!... Mi sacrifico io, per la famiglia!! (*Verso Serenella*) Per voi rappresenta un problema se la faccio io?

SERENELLA No, e perché?... L'importante è che apriamo la pratica...

CATERINA E allora la faccio io...

SERENELLA Bene... (*Alberto si alza e, avviandosi verso la cucina*)...

ALBERTO Per quanto mi riguarda ho sentito pure troppo... (*E, coi gesti*) e "mi estinguo da ogni responsabilità!" (*Ed entra in cucina. Ma, senza farsi vedere dalle due donne, rimane ad origliare; Il pubblico, anche se in parte, lo vede...*)

SERENELLA Mi dispiace di essere stata causa di attrito tra di voi... non vorrei..

CATERINA Nun ve preoccupate, donna Serenè... Ma quale attrito!?... quann'arriven'è solde... l' estinto si riaccende... riprende a bruciare!... Piuttosto, ditemi che devo fare...

SERENELLA Per prima cosa mi dovrebbe versare un acconto di 500 euro...

CATERINA (*Contrariata, interrompendola*) 500 Euro?!...

SERENELLA Sì!... per le prime spese... Per l' apertura della pratica...

CATERINA E per seconda cosa?...

SERENELLA Poi vedremo... Stia tranquilla, la terrò informata, specialmente per le somme da versare di volta in volta... per il prosieguo della pratica!...

CATERINA (*Ironica*) Ah, se m'informate voi sto tranquilla! (Poi)... E... ditemi... c'è da spettare parecchio per essere risarciti?... quanto può durare il processo?

SERENELLA Chi lo può dire!? Il processo si sviluppa di regola attraverso tre fasi: l'atto introduttivo del giudizio, la fissazione dell'udienza di comparizione, la

notificazione della citazione, la costituzione delle parti... e l'iscrizione a ruolo; La rimessione della causa al giudice istruttore; La rimessione della causa al giudice decisore... previe precisazioni delle conclusioni delle parti... ... E' chiaro?

CATERINA Oddio... nun agge capito niente!...

SERENELLA Glielo dico con parole più chiare?...

CATERINA Ecco, brava, ditemelo in modo più chiaro: Quanto può durare un processo civile?

SERENELLA Il tempo di vincere la causa...

CATERINA *(Verso il pubblico)* Mamma maaa... e comm'è stata chiara!...

SERENELLA Un paio di anni... per la prima istanza... Il Comune che fa... ricorre in appello?... e che c'importa?... Qualche migliaio di Euro... per portare avanti la pratica... un altro paio di anni... e vinciamo pure l'appello... e alla fine, anche se passeranno sei o sette anni, vinceremo sempre noi... E... a questo punto... al nostro Comune... gli faremo cacciare tanti di questi soldi... che lo lasceremo in braghe di tela!..

CATERINA *(Guardandola con uno sguardo minaccioso)* De Feli... *(E, con una mano, le fa gli stessi gesti che le aveva fatto prima Alberto, senza aggiungere altro).*

SERENELLA *(Capisce che è meglio andarsene e si avvia. Apre la porta e prima di uscire saluta)* Se cambiate idea sapete dove trovarmi... buonasera... *(Caterina non le risponde)*

ALBERTO *(Che aveva sentito tutto, esce dalla cucina e)* Buonasera! E salutatemi tanto l'avvocato Del Corno...

SERENELLA Del Becco, don Alberto... Del Becco!...

ALBERTO Eh... e vabbuò, Del Becco, Del Corno: dove sta il problema?... Cambiando l'ordine dei fattori... *(Mostrando le corna)*... il risultato non cambia! E il vostro principale, *(Rifacendo il gesto)* di queste... per quello che combina... n'hadda tené sicuramente nu cuòfen'e na sporta!... *(Serenella non gli risponde ed esce. Poi, verso Caterina, mentre le si avvicina, facendo il verso a Serenella)*... "Il vostro Comune lo lasceremo in braghe di tela!"... E comme fa!? Chille già nun tene cchiù manch'è mutande!... *(Arrivatole accanto)* Sei contenta che l'hai fatta parlare, sì?... Sei soddisfatta adesso?... Che ti pareva che quella apriva la borsetta e ti dava "il risarcimento!?"

CATERINA Fa poco lo spiritoso Albè, che oggi non è proprio giornata!... *(E dopo essersi avvicinata alla credenza, apre un cassetto e si mette a rovistare)*

ALBERTO Ah, allora è pe chèst ca c'è mise tutto stu tiémpe pe ffà à spesa!?: Nun era jurnàta!

CATERINA *(Chiude il cassetto e, indispettita per non aver trovato quello che cercava, un po' risentita per la domanda di Alberto, si gira e)* C'agge mis'ò tiémpe ca ce vuléva!

ALBERTO E va bè... non ti alterare!... dicevo così... per dire...

CATERINA Tu dici sempre per dire.... Ma intanto dici!... Comunque, se proprio ci tieni a saperlo, me sò fermat'a parlà nu poco cu mio cugino Ciccillo!...

ALBERTO Allora è vivo!?!...

CATERINA E certo!

ALBERTO E ce l'hé addimannàte comm'è ca... nonostante sò passate tre semmàne da quando mi sono scassàto il piede... nun s'è fatto né vedé e né senti'!...

CATERINA Sì sì! S'è scusato, era proprio murtificato!... e m' ha ritte ca appena sistema tutt'è ccose soje... te ven'a truvà senza meno! ...

ALBERTO E quann'è sistema tutt'è ccose soje!?. Chillo nun fa 'ntiém'p'a guarì à na malatia immaginaria ca subbete s'ammala è n'ata malatia ancora cchiù immaginaria... Scummetto che stéva jenko da qualche specialista di sua conoscenza... è ovè?

CATERINA Dal suo cardiologo di fiducia! Ah, siccome in settimana adda piglià n' appuntamento pe fa na tacch'è cervèlle, per via di certe vòci intermittenti che sente, ma à n' a rēcchia soltanto però, m' ha cunzigiàt'è piglià n' appuntamento pure pe te...

ALBERTO Pe me?!

CATERINA Sì!: M'ha ritte: "Catari, tu non lo sai quant'è delicato il corpo umano, specialmente la capa!: Chi te lo dice che Alberto, cadendo, s'è sturzellàte sul' à caviglia?... Siént'a me, prenotiamogli na bella tac a è cervèlle... Hé viste maje ca se fòsse sturzellàte pur' à capa!?"

ALBERTO Ma sò cos'è pazzel!: Io nun aggio ancora capito si stu Ciccillo è cchiù scemo, o cchiù fissato!

CATERINA Ma no... che dici... è sulamente nu poco ipocondritico!

ALBERTO *(Breve pausa, poi)* Ipo-con- dri-ché?!

CATERINA *(Titubante)* Ipo-con- dritico!: Cioè, uno... ca... corr'appriéss'è malatie...

ALBERTO A parte il fatto che, di uno ca corr'appriéss'è malatie, se dice che è ipocondriaco, e non ipocondritico. Secondo me, chi ha sbattut' à capa, è propr' isso: E' pe cchéste ca è addeventàto *(Facendole il verso)* ipo - con - dri - ti - co! Ah ah ah...

CATERINA Ah, è accussi?... E allora, visto ca fai ò spiritòso sulla mia acculturazione... sai che ti dico?... Da domani mi acculturo pure io!: Da domani ci scambiamo i ruoli!: Io mi spaparanzo ncopp' à poltrona a leggere il giornale... e tu... te ne andrai in giro per negozi e botteghe!: Lo voglio provare pure io il ribrezzo di stare sprofondata tutto il giorno in poltrona ...

ALBERTO Caso mai l'ebbrezza, vorrai dire!

CATERINA No no, volevo dire proprio ribrezzo!... Pecché me fa veramente ribrezzo vederti continuamente in quella posizione!...

ALBERTO Uh Gesù Gesù... Ma io sto sempre così perché tengo il piede scassàto!...

CATERINA Nun è ovèro, stavi così pure prima di scassartelo il piede... E' pe cchéste ca si carùte, Albè: nun si cchiù abituato a cammenà in posizione eretta!: Con te sta iniziando l' involuzione della specie umana, e dall' omme eretticùs... Si può dire eretticùs, sì!?... ce ne stamme jènne verso l'omme *(Coi gesti)* distesùs, ma distesùs assaje, èh!

ALBERTO Io... *(coi gesti del caso)* distesùs?!

CATERINA Sì, tu! Nun faje ca passà, senza problemi, dalla poltrona dell'ufficio, alla poltrona di casa e, dalla poltrona di casa, al letto col materasso di gommapiuma ca te si ordinato in televisione... senza neanche chiedermi il permesso: ottanta rate!: Lo stesso numero degli anni di quello che ti ha convinto a telefonargli e a comprarlo...

ALBERTO Stai forse insinuàne ca me sò fatte 'mpapucchià al telefono à nu viécchio rimbambite?

CATERINA *(Categorica)* Sì!

ALBERTO *(Sorpreso)* Uéh!

CATERINA Comunque, si t' ha 'mpapucchiàte, ò rimbambito nun è isso!

ALBERTO *(Risentito)* E' meglio ca me stò zitto, guarda! (...) Piuttosto, siccome gli altri mezzi di informazione àna venì d'ò Giappone... me lo dai il giornale di oggi?

CATERINA *(Sorpresa, porta una mano alla fronte)* Uh, ecco chelle ca me frullàva pe dint' à capa, mentre ca sagliève 'ncoppe!

ALBERTO Nun me dicere ca...?...

CATERINA E invece sì!... Te lo devo proprio dire!: Me l'agge scurdàte...

ALBERTO Addò?

CATERINA All'edicola!...

ALBERTO Nel senso che...

CATERINA Nun ce sò gghiùte proprio...

ALBERTO E cheste pecché m'ero pure raccomandato, figuriamoci se non ti dicevo niente!

CATERINA No no, io ci stavo andando all'edicola, perché fino al momento dell'impatto me lo ricordavo e come... Po c'è stato l'impatto e...

ALBERTO Quale impatto?

CATERINA Un impatto tremendo!: Io sò viva pe miracolo!

ALBERTO Ma perché, che è successo?

CATERINA Ero appena uscita dal supermercato di don Raffaele e avevo girato l'angolo, per andarti a comprare il giornale, quando ho sentito una sirena che si avvicinava dalle parti mie. Oh, nun agggio fatto ntiemp'a capì si se trattava dei pompieri o della croce rossa, che me la sono vista arrivare addosso: era l'ambulanza della croce rossa, e si è schiantata sul muro a due passi dalla mia persona!

ALBERTO Mamma mia! E t' h'acchiappàta?

CATERINA Stai pazziàne!?: Si m'acchiappàve te pare che steve àccà? No, si è letteralmente schiantata 'nfacci'ò muro. *(Coi gesti)* Azzeccata! E l'autista s'è pure spaccat'à faccia.

ALBERTO Ma comm' è stato?

CATERINA Curreva comm' à nu pazzo! E... quando ha pigliato la curva a quella velocità, che normalmente sarebbe pure giusta, ma che invece, ch'è strade chiéne d'à munnézza è chisti juòrne era proprio esagerata, le ruote hanno perso aderenza e, invece di girare è andato dritto... anzi... è venuto dritto!: *(Con tono lamentoso)* Dritto dritto addosso a me!... E tutte chéste... per andare a salvare la vita... indovina nu poco a chi?

ALBERTO E io che ne saccio!?

CATERINA A don Luciano Pagnotta...

ALBERTO Il padre di Pasqualino il fornaio?

CATERINA Eh! Un vecchio di novantadue anni!... Ma ti rendi conto?

ALBERTO E che significa?: Solo perché don Luciano tiene novantadue anni, non lo dovevano soccorrere?

CATERINA Sì, ma con più calma! Non si può rischiare di ammazzare una donna come me, ancora utile, giovane e piacente, pe gghi a salvà à vita a uno ca sta cchiù a llà che à ccà! E poi, a che prò?... Chill'ormaje è arrivato!... Nun è ca salvannel' à l'infarto momentaneo lo si fa ringiovanire: sempe tre gghiùrne annanz' à morte, stà! E... allora... se si può salvare andando piano, bene!... altrimenti, nun ò sfruculiàmme, e lasciamogli la libertà è murì 'nsanta pace!

ALBERTO Ah, certo! E' facile parlà accussì quando novantadue anni ce l'hanno gli altri!

CATERINA Ma chi ce vò arrevà!?

ALBERTO Tu ce mettisse à firma! Comunque, alla fine, lo hanno salvato, o no?

CATERINA Non lo so.

ALBERTO Comme...!?...

CATERINA No, perché dopo che sono arrivate le altre due autoambulanze...

ALBERTO Ne sò arrivate altre due?!

CATERINA E per forza, con la prima fuori uso, c'è voluta una seconda autoambulanza per don Luciano e una terza per l'autista... Quello stava peggio del vecchio!... Con questo fatto che a Napoli le cinture di sicurezza non le mette quasi nessuno, era finito con la faccia dentro il parabrezza... Tiene presente nu Pit-bull?

ALBERTO *(Coi gesti)* Chille ca ten' à faccia ca par'accartucciàta?

CATERINA Eh, bravo... era identico!...

ALBERTO Quindi, pure l'autista potrebbe essere in pericolo di vita?

CATERINA Mi dispiace, ma non lo so!: Ma sta tranquillo, domani ti compro il giornale, e ci troverai tutti i particolari in cronaca! *(Poi, con tono preoccupato)* E chissà che altro ancora!...

ALBERTO Perché, che altro è successo?

CATERINA No no, niente! *(Poi, verso il pubblico)* Niente ancora! *(Prende la borsa della spesa e se ne va in cucina, seguita dallo sguardo perplessa di Alberto. Ma subito rientra e, ancora seguita dallo sguardo di un sempre più attonito Alberto, si dirige verso l'altro mobile, apre uno dei tre cassetti e, con grande frenesia, comincia a rovistare. Squilla il campanello d'ingresso)*

CATERINA Chi sarrà mò!?!... Oh... cchiù tiéne che ffà... e cchiù nun t'ò ffàgne fa!... *(E si avvia verso la porta con aria minacciosa)* Sì è n'ata vota ò cacaglio, 'o faccio fa à fine d'ò peluche! *(Imitando Natalina, aumenta il tono)* A isse... e à sora! E si è l'avvocatessa?

ALBERTO *(Si ferma e, guardandolo in modo duro)* Le scunòcchi' à pettenéssa!...

CATERINA *(Come scandalizzata)* Uéh! *(Poi, verso il pubblico fa dei gesti come a dire: "Mamma mia... e comme sta agitata!")*

CATERINA Eh! *(Raggiunta la porta, la apre)...* Ah, è Nicolino! *(E' un ragazzotto sui trenta anni, un po ingenuo, ma di intelligenza normale, un po timido)...*

NICOLINO Buona sera cummà!... *(Rimane sulla soglia e, facendo capolino)* E' Permesso?...

CATERINA Vieni, trase...

NICOLINO *(Sempre nella stessa posizione)* Si può?

CATERINA Ti ho detto entra... trase!

NICOLINO *(Avendola sentita urlare, non si muove)* No, perché non vorrei ...

CATERINA *(Tirandolo per la giacca, con uno strattone, lo fa arrivare quasi al centro della stanza)* Niculì, e trase!.. Primma ca sta stanz' addeventa nà cammer'a gas! *(E, dopo aver chiuso la porta)* Tu non devi essere così titubante, Nicolì! Se ti dico "Trase!.. è à trasi! Che sò tutte stì complimenti!?"

ALBERTO Eh... se la commare ti dice: "Trase!" devi trasire... *(A mò di rimprovero, come per dirgli che sarebbe stato meglio se fosse venuto durante l'assenza di Caterina)...* Se non venivi... non trasivi!... Tu sei venuto!... *(Poi, tra i denti, tra sé)...* Ma proprio mò dovevi venire?! *(E gli lancia un'occhiataccia)*

NICOLINO Scusate, cummà, avete ragione... ma... la devozione che provo per voi e per il compare... non mi permette di fare diversamente... *(Poi, non vedendo l'ora di raccontare ad Alberto quello che ha scoperto, senza nessuna prudenza, gli fa dei gesti con una mano come a dire: "Aéh... sapeste!")*

CATERINA *(Alla quale, però, non sfuggono i gesti di Nicolino)* Che sò sti mmosse, nèh? Che vonne significà?...

ALBERTO *(Per evitare che a Nicolino, preso dall'emozione, possa sfuggire qualcosa)* E ch' ànna significà!?!... Niente! ... que quello... *(Prende tempo)...*

NICOLINO No... quello... il compare... il... compare... no... il ...

CATERINA Uèhhh... ho capito, il compare! Il compare... ché?

NICOLINO Mi ha chiesto di... informarmi...

ALBERTO *(Verso il pubblico, coprendosi gli occhi con una mano)* Marònnnn!...

CATERINA Su che cosa?

ALBERTO *(Anticipando Nicolino)* Su tutto quello che succede in questa città...

CATERINA *(Al marito)* E comm'è... ò giornale nun te basta cchiù?...

ALBERTO A parte il fatto ca sò cchiù è vvote ca t'ò scuòrde ca chélle ca m' à accàtte... Vuoi mettere il giornale, cu nu testimonio diretto? Specialmente pe quanto riguard' à cronaca locale, Catari, à quanne stò senza radio e televisione, é resocont' è Nicolino sò imbattibili!...

NICOLINO Cummà, tutte le volte che ci incontriamo... ci facciamo certi resoconti!...

CATERINA Ah?... E sentiamoli questi resoconti...

NICOLINO A disposizione!... Che volete sapere?

CATERINA Fai tu...

ALBERTO No no... e che lo facciamo saltare di palo in frasca!?: *(Al pubblico)*: Chiste me nguàia! *(A lei)* Diamogli almeno una traccia! Partiamo, partiamo, ecco!: Partiamo dalle strade!

CATERINA E te l'ho detto io poco fa, quello che succede nelle strade: Sò chién'è munnézza! Cchiù passen'è juòrne e cchiù s'arengen'è munnézza! C'è bisogno è c'ò dimannà pur'a isse!?

ALBERTO Crideme, Catari, lui è molto più esauriente! *(Guardando Nicolino, lo invita a cominciare)* Vai Niculi!

NICOLINO *(Alle spalle di Caterina gli fa dei gesti come a voler dire: "Ma che dico?!")* Poi, nel momento che Caterina si gira) Allora, parto dalle strade?...

CATERINA Ah, se vuoi, puoi partire pure dai tetti... per me va bene lo stesso... *(Indicando il marito)* Nun ò ssaccio pe isse!... sai... cu chélla caviglia.....

NICOLINO *(Un pò incerto guarda Alberto e, indicando in alto)* I tetti... tetti?

ALBERTO Ma quali tetti tetti?... quella, la commàre, scherza!... *(Alla moglie)* E tu nun fa à spiritosa che me lo confondi!... *(A Nicolino)* Dai, Niculi, movete!: dicci com'è oggi la situazione, nelle strade della nostra città...

NICOLINO E' na parola!

CATERINA Eh...?...

NICOLINO *(Rientrando subito nella parte)* No, volevo dire: "E' na parola... a truvà è pparòle pe raccontà tutto questo schifo!... Sono sicuro che... se continua così, faremo la fine... dei... dei... dei....

CATERINA *(Spazientita)* Dei chéèè?...

NICOLINO *(Alberto, lo implora con lo sguardo, e lui, preso dall'emozione, dice la prima cosa che gli viene in mente)*... dei dinosauri!

CATERINA I dino ché?!?

NICOLINO I... i dinosauri!

ALBERTO Quei così enormi... della preistoria?

NICOLINO Eh! *(Alberto si porta una mano alla fronte, temendo il peggio)*

CATERINA E che c'entra la fine dei dinosauri... cu tutta stà munnézza ca c' affoga?

NICOLINO C'entra, cummà, c'entra!... perché, secondo me, è stato proprio per via dell'immondizia che producevano, che si sono estinti!

CATERINA Ma perché, i Dinosauri producevan' à munnézza?

NICOLINO E certo! Ma secondo voi, *(Coi gesti)* tutte quelle "sfogliatelle", delle quali, per un motivo di natura fisiologica, erano costretti a liberarsi, dove andavano a finire?

CATERINA E io che nne saccio!?... Le lasciavano in giro...

NICOLINO Eh!... e lo sapete voi... quant' era grande una "sfogliatella di Dinosaurio?"

CATERINA No! E chi l'ha vista mai!?... Però... non mi ci sarei voluta trovare sotto... quando... *(Accompagnandosi coi gesti)* veniva prodotta.

NICOLINO Ecco! Mettete insieme tutti i Dinosauri che c'erano a quei tempi, moltiplicateli per una media di circa due "sfogliatelle" al giorno...

ALBERTO Due al giorno?... *(E gli fa dei gesti come a dire: "Nun esagerà!")*

NICOLINO *(Preso dalla situazione manco lo vede, e)* A volte pure tre, cumpà!

CATERINA Ma che dici!?

NICOLINO E' accussì, cummà!: Voi dovete pensare che loro non facevano che mangiare e moltiplicarsi, mangiare e moltiplicarsi, tanto che, a un certo punto, per loro,

- mangiare e moltiplicarsi era diventato come un lavoro... *(Guardando Alberto)*
 “E’ ovè, cumpà!?”...
- ALBERTO** *(Coi gesti)* U-ùh!! *(Poi, verso il pubblico)* Chisà staséra addò jamm’a ferni!
- NICOLINO** *(Riprende)* Era diventato così faticoso, ma così faticoso, che l’unico momento di svago era proprio quello della *(Coi gesti)* “sfogliatella.” Per loro, produrre una sfogliatella, era come per noi fumarci una sigaretta, si rilassavano! E rilassandosi, rilassandosi hanno fatto la nostra fortuna!
- CATERINA** E’ sfugliatell’è Dinosaurio... A’ furtuna nosta?!...
- NICOLINO** E certo, Cummà... sennò il petrolio... da dove sarebbe venuto fuori?...
- ALBERTO** *(Verso il pubblico)* Maròònn... E chi me salva?
- CATERINA** Ma chille... è sfugliatell’ è facevano pe terra... ò ppetròlio viene dal “sottosuòle!”
- ALBERTO** *(Sarcastico, verso il pubblico)* Séh... d’è coppatàcche!
- CATERINA** Mi dici come ha fatto il petrolio a divenire dalle *(coi gesti)* “sfogliatelle?”
- NICOLINO** *(Dopo un’occhiataccia di Alberto, sfuggita a Caterina, e una non breve riflessione, capisce che è meglio non andare oltre)* Eh, ma mò volete sapere troppo, cummà! Io già devo fare il giornale parlato, che non è una cosa semplice, se voi mi interrompete continuamente con tutte queste domande, io mi imbroglio e non mi ricordo più le notizie...
- CATERINA** Nun sia mai! T’avisse ammappucià! Continuate voi... *(Avviandosi verso la comune)* che io tengo da fare cose molto più importanti che stare a sentire queste scemenze!: “E’ sfugliatell’è Dinosaurio!... Dint’ à capa, è tenite... *(Indicandoli alternativamente)* ... tutt’è dduje!”... *(Esce)*
- NICOLINO** *(Preoccupato)* Cumpà... che dite, avrà sospettato qualcosa!?..
- ALBERTO** Non lo so, speriamo di no! Certo che ti eri incartato ben bene... Ti giravi e rigiravi dentro le “sfogliatelle” di Dinosaurio, senza trovare una via d’uscita... Ma come ti è venuto in mente di mettere in piedi un simile argomento!?
- NICOLINO** Non lo so cumpà... quella è la grande fantasia che mi pervade... che mi porta a fare questi ragionamenti... A volte mi basta una parola, e nella mia testa scoppia un’ iridescente arcobaleno di colori... che di colpo... si trasforma in stelle filanti... come quelle che hanno portato la vita sulla terra... che poi... ad un certo punto...
- ALBERTO** Lascia perdere Nicoli!: P’ammòr’è Ddio, lassa perdere, primma ca te ‘ncàrte n’ata vota! Piuttosto, visto che ci sei, e Caterina è andata in cucina... prima che rientri, dimmi presto presto quello che hai scoperto, a proposito di quella cosa che ti avevo chiesto...
- NICOLINO** O’ vvulite proprio sapé?
- ALBERTO** E certo!: sinnò perché ti chiedevo di indagare? Naturalmente, di qualunque cosa si tratti... adda rummané nu segreto... tra te ... e ... me...
- NICOLINO** Ah, per quanto mi riguarda... non dirò niente a nessuno... però... da quanto ho appurato, vi posso assicurare che, nel quartiere, fino a mò... siete l’unico a non saperlo!...
- ALBERTO** *(Sorpreso e sconcertato)* Uéh!...mi... miii... mi cornifica?
- NICOLINO** Macché!... Peggio, cumpà, peggio!
- ALBERTO** E che ci sta di peggio delle...?... *(Finisce la frase con l’emblematico gesto)*
- NICOLINO** Il gioco d’azzardo!...
- ALBERTO** Che cosa!?
- NICOLINO** Il gioco d’azzardo... dint’ à bisca è Pecuriéllo... tutt’ é pomeriggio... *(riferendosi a Caterina)* E sta pure paricchi’ à sotto!

ALBERTO *(Con voce preoccupata)* Sott' a Pecuriéllo?!

NICOLINO Sì, ma non in quel senso...

ALBERTO E in che senso!?

NICOLINO Nel senso... che... ha perso... parecchi soldi...

ALBERTO Mia moglie?!... Caterina?...

NICOLINO Purtroppo sì! E, Pecuriéllo... è proprio un brutto cliente, cumpà!... Pensate che a chi tarda a restituirgli i soldi... con la scusa di abbracciarlo, gli dà un morso sul naso... e gli stacca la punta!... *(Indicandogli la punta del naso)* Tutto questo pezzo... vedete!?...

ALBERTO *(Coi gesti)* S'ò mangia!?!
NICOLINO Non si sa... Pare che i nasi staccati... li tenga tutti dentro un cassetto... E tutte le volte che accetta qualche pagherò dallo sfortunato di turno, lo porta nel suo ufficio, apre un cassetto e glieli mostra...

ALBERTO *(Impressionato, toccandosi anche lui il naso)* Mamma d'ò Carmene, s'è fatt' à colleziòne! Ma comm'è succiése ca Caterina...!?!...

NICOLINO Ehhh... Ha cominciato col Bingo e po, pe se rifà... L'hà pruvate tutte quante...

ALBERTO *(Allarmato)* Tutte quante... chi?

NICOLINO Tutti i tipi di giochi...

ALBERTO Ah!... E spiegati bene Nicolì, tu mi dai una coltellata ogni vota ch'arap' à vòcca!

NICOLINO Scusate, cumpà, non era mia intenzione... però... pure voi...!...

ALBERTO E ha sempre perso?

NICOLINO Sempre, tutti i pomeriggi!...

ALBERTO *(Disperato)* Mamma mia bella!

NICOLINO Eh!... E prima... quando ci andava di mattina...

ALBERTO Vinceva?

NICOLINO Quando mai!?!... perdeva pure di più!... Pensate che un giorno, in meno di mezza mattinata è riuscita a perdere la bellezza di cinquecento euro ai video poker... c'è venuta na mòssa!... hanno dovuto chiammà ò miéreche per farla riprendere... *(A questo punto, quasi si morde la lingua, perché rientra Caterina che, senza badare a loro sempre concitatamente, si mette a cercare, qualcosa dentro uno dei cassetti del mobile. E, mentre Alberto, sorpreso rimane senza parole, Nicolino, con prontezza di spirito cambia discorso, facendo finta che stavano parlando del problema dell' immondizia e delle difficoltà che essa aveva generato)* ... e quindi... per riprendere il discorso... possiamo dire che... come se non bastasse tutto questo...

ALBERTO *(Sta ancora pensando a prima)* Tutto questo, cosa?

NICOLINO *(Guardandolo con uno sguardo di intesa)* Le strade Cumpà... le strade!...

ALBERTO *(Ancora un po in trance)* Ah, già... le strade... *(Portandosi una mano alla fronte, a sé stesso)* Maròòn... che mal'è capa!... *(A Nicolino)*... Che fanno le strade?...

NICOLINO *(Preso dall'emozione, dice le prime cose che gli vengono in mente)* Oltre che d' à munnézza, sono state invase pure da cortei di protesta di tutti i tipi, ristoratori, commercianti, venditori ambulanti, posteggiatori abusivi... negozianti cinesi!... Ma quello che impressiona più di tutti... è il corteo dei poveri saltellanti...

ALBERTO I ché?...

NICOLINO I pensionati sociali...

ALBERTO E perché li chiami poveri saltellanti?

NICOLINO Perché ormai la loro pensione che già faceva schifo, negli ultimi tempi si è talmente svalutata che, per vivere, sono stati costretti a fare un sacco di debiti, invogliati in questo da agenzie finanziarie sòrte come funghi e pronte ad

“esaudire” ogni loro desiderio: “Vuoi fare una bella crociera?... e a chi aspiétte!?... tu si viécchio, muoviti!” “Ti hanno protestato?! Uéh! E come si sono permessi? Vieni da noi, vieni da noi!... e, con delle piccolissime rate potrai avere tutto quello che vuoi... E se qualche mese non potrai pagare, che fa? Noi ti daremo la possibilità di saltare la prima rata e, se necessario, pure la seconda e la terza, stai tranquillo!”... Poveretti! E a furia di saltare, sono diventati come i Canguri... e si vedono interi quartieri pieni di vecchi che invece di camminare saltano, cumpà! (*Saltando*) zòmpano!

ALBERTO Caspita!... E... nessuno è caduto mai?...

NICOLINO Che io sappia... no!

CATERINA (*Dopo aver aperto l'ennesimo cassetto, a sé stessa*) Ma dove l'avrò messa!?

ALBERTO Quello, nella vita... ci vuole fortuna!... Hai sentito Catari?... Questi zòmpano continuamente ncopp' à munnézza... e non gli succede niente! Io, pe nu zumpe ch'aggio fatto, sò sciuliàto ... e m'ann'avùte 'ngessà à caviglia!

CATERINA (*Si gira e, delusa per non aver trovato quello che cercava, guardandolo con aria commiserevole*) Per forza!: Tu... (*Coi gesti*) ... distesùs!...

ALBERTO Ah, sì!?: Tu, fra non molto (*Accompagnandosi con gli stessi gesti della moglie, guardandola in modo strano*) ... cchiù distesùs è me!...

CATERINA Che vorresti dire?!... (*Alberto sta per sbottare*)

NICOLINO (*Per evitare che Alberto dica a Caterina quello che ha saputo da lui, prima che lui se ne vada, anticipa Alberto nella risposta*) Credo che il compare volesse dire che, chi prima, chi poi, tutti quanti possiamo scivolare!... Quindi, pure voi!... E in effetti è vero: Pensate che una volta è scivolato addirittura il Banco di Napoli!...

CATERINA (*A lui*) Ma che stai accocchiàndo?... (*Poi al marito*) Altro che esauriente, Albè, chisto me pare esaurito! Ma che razz'è giornale liégge?

ALBERTO Ma no, quello certe volte scherza!: Per esaltare la grande fantasia che lo pervade!

NICOLINO Sì sì, normalmente è così, però questa volta non mi ha pervaso nessuna fantasia, cumpà! ... io non intendevo il Banco di Napoli come struttura fisica, mi rifacevo a un fatto accaduto nei primi anni cinquanta, quando la S.S. Calcio Napoli, aiutata da una fidejussione del Banco di Napoli, comprò un calciatore svedese, un attaccante, un certo Jeppson, dall'Atalanta, spendendo 110 milioni di lire del tempo... una cifra enorme!... e... così... alla prima scivolata che fece in campo, qualcuno, dalla tribuna gridò: “E' cadut'ò banch'è Napule!”: Non vi dico, tutt'ò stadio a ridere!....

ALBERTO (*Ride*) Ah ah ah... cos'è pазze!... ma... è overa stà storia?

NICOLINO (*Compiaciuto*) Papale papale... a come ve l'ho raccontata...

ALBERTO Sai che ti dico? Quando non ti pervade la fantasia, sei pure più divertente...

NICOLINO Lo so pure io... ma quella... la fantasia... certe volte... mi deve! pervadere... (*Guardando Alberto come a dire è per colpa tua se sto raccontando un sacco di sciocchezze*) Mi deve!... pervadere...

ALBERTO Ho capito, ho capito!... basta!... Ho capito!... che ti pare che sò scemo!?...

CATERINA (*Questa volta è Caterina che anticipa Nicolino e, con tono ironico*) Dipende!...

ALBERTO Che vuoi dire?... Una cosa o è... o nun è!: Da che dovrebbe dipendere?

CATERINA Dalla persona alla quale viene posta la domanda...èh... Tu l'hai chiesto a lui... e lui, giustamente, un po per rispetto della tua età, un po per via del Sangioanni che vi lega... anche se dovesse pensare che lo sei, non te lo direbbe mai...

ALBERTO Invece, se lo chiedessi a te... me lo diresti...

CATERINA Senza nessuna preoccupazione...

ALBERTO Allora lo chiedo a te: (*alterato*) Secondo te... io... sò scemo?

- NICOLINO** *(Prima che Caterina possa rispondere)* Scusate cummà... e pure voi, caro compare ma, con tutti i problemi che tenete vi mettete pure a litigare!?...
- CATERINA** Quali problemi teniamo, èh?... di quali problemi parli!?...
- NICOLINO** *(Cercando di recuperare)* Caspita: “Quali problemi!”... quelli che abbiamo tutti... in questa che una volta era considerata “La terra del Sole!”: Siamo tutti inquinati cummà!... Tutto quello che ci circonda è inquinato... il mare, con i pesci che, senza nessun motivo apparente, salgono a galla morti! *(Coi gesti)* Cuna panza tanta e à vocca aperta!... La terra, questa nostra meravigliosa terra, che produceva la frutta e la verdura più saporita d’Italia, avvelenata dal percolato e dai rifiuti tossici... gestiti dalla camòrra... in combutta con i politicanti localii, produce, ormai, solo frutta e verdura marcia!: Cummà, à frutta ‘ncopp’è piante, nun se matura cchiù: Marcisce!! Passa direttamente dall’Acerbità alla “Marciscenza!” Per non parlare, poi, della discarica a cielo aperto che è diventata la nostra bellissima città... *(Con un tono drammatico)* Ma che sta succedendo, Cumpà!? Che sta succedendo!?!..
- ALBERTO** *(Cercando di dare un tono solenne al discorso di Nicolino)* Eh, secondo me stiamo andando incontro ad una grande catastrofe!...
- NICOLINO** Speriamo almeno che la parte buona del Governo, dopo aver preso atto che questo schifo non è più possibile... ci metta una pezza, magari con qualche legge speciale!
- ALBERTO** A me... veramente... basterebbe che applicassero quelle che ci sono....
- NICOLINO** E che ce facite, cumpà!? Al punto in cui ci troviamo, quelle che ci sono non bastano più! Perché, la malavita organizzata, i politici corrotti e tutti gli altri malfattori nostrani e quelli stranieri che, per delinquere, hanno scelto il nostro Paese, sicuri della non certezza della pena, sono come dei carrarmati che ci sparano addosso da tutte le posizioni. E, credetemi, cumpà, non si può andare in guerra in costume da bagno e con i fucili ad acqua, contro i carrarmati! Contro i carrarmati, ci vogliono i bazooka, cumpà, i bazooka! Ma chille ch’è capocchia nucleare! *(A Caterina che lo guarda perplessa)*... Che c’è, Cummà, non siete d’accordo!?
- CATERINA** No no, anzi!... Sò stupita da questa tua facilità di passare dal caldo al freddo: Questa intermittenza continua! Peccato ca nun se capisce maje tanto bene, quando il tuo caldo è caldo e quando il tuo freddo è freddo... però... me piace!... *(Nicolino resta un attimo dubbioso sulla bontà delle parole di Caterina)*
- ALBERTO** *(A Caterina)* In effetti non tiene tutti i torti! *(Poi a lui)* Sai pure a che pensavo?...
- NICOLINO** Scusate, cumpà, io so fare di tutto, e voi lo sapete bene... faccio pure il giornale parlato!... Però non ho ancora imparato a entrare nella testa delle persone...
- CATERINA** *(In modo ironico)* Eh, mò gli chiedi troppo!... Non gli si può fare un complimento che subito te ne approfitti!...
- ALBERTO** *(A Caterina)* No, ma è semplice! *(A Nicolino)* Pensavo che buona parte degli amministratori che abbiamo avuto negli ultimi decenni, e questi che abbiamo tuttora, bisognerebbe denunciarli oltre che per tutte le altre malefatte commesse, anche per procurato aborto dell’Arte e della Cultura nella nostra Città...
- NICOLINO** Non afferro... Cumpà!
- ALBERTO** Che cosa?...
- NICOLINO** Il... senso... Il senso dell’ultima cosa che avete detto!
- CATERINA** *(Incitandolo ironicamente con lo sguardo e, accompagnandosi col gesto di aprire e chiudere la mano col palmo rivolto all’insù)* Stringi più forte!...
- NICOLINO** *(Dopo una breve riflessione)* Mi sfugge pure di più, cummà...
- ALBERTO** E va bè, allora te lo dico io...

NICOLINO Sarebbe meglio...

ALBERTO Nicòlì, volevo dire che tutto questo imbarbarimento che ci circonda, sicuramente va ad influire pure sulla creatività degli artisti, specialmente per quanto riguarda la produzione di canzoni romantiche... quelle bellissime canzoni d'amore di una volta!... Ci pensi a quante meravigliose melodie non sarebbero state composte, se cento anni fa si fossero vissute emergenze simili?...

NICOLINO Uh, Gesù Gesù, e peccché?

ALBERTO Comme, peccché?... Col degrado civile e ambientale di questa portata e le strade chién'è munnézza, a chi mai sarebbe venuto in mente di scrivere una melodia come "Io te vurria vasà, èh?" (*La canticchia*) "Ah che bell'aria fresca, ch'addòr'è malvarosa, e tu durmenne staje, ncopp 'a sti ffrònn'è Rosa!" Oppure: (*Canticchiando anche questa*) "Ncopp'ò cap'è Pusillepo addiròso!" Ma addiròs'è ché!?!... addiròs'è chééé!?!...

NICOLINO E' ovèro, cumpà, avete ragione! E pensare che a quei tempi, quando al nord non sapevano nemmeno cosa fosse, i Borboni avevano già cominciato a sperimentare la raccolta differenziata!

ALBERTO Addirittura!

NICOLINO Cumpà, scherzate!?! La differenziata, l'hanno inventata i Borboni, l'hanno sperimentata a San Leucio nel 1836...

ALBERTO E poi dicono che noi meridionali siamo zozzòni!

NICOLINO Séh, i zozzoni sono loro, cumpà!... Ma l'altra sera non lo avete seguito il documentario di Piero Angela in televisione!?!...

ALBERTO E comme facevo!? (*Indica il punto dove stava normalmente la televisione*) Non lo vedi il posto vuoto!?!...

NICOLINO Uh, è overo... non ci avevo fatto caso!... E... dove sta...?...

ALBERTO (*Allargando le braccia*) In Giappone...

NICOLINO In Giappone?!?

CATERINA (*Risentita*) Sì, ma non tutto il televisore! (*Al marito*) Spiégate bbuòne quanne parle! (*A Nicolino*) Il pezzo per aggiustarlo, deve venire dal Giappone, ma a giorni starà quà...

NICOLINO Séh... campa Cavallo che l'erba cresce!: Ma quale giorno cummà!?!... Con quel terremoto che hanno avuto, i giapponesi, stann'a penzà proprio a vvuje!...

CATERINA (*Risentita*) E certo! Che devono pensare, a te? E poi tu che ne sai, sei giapponese?

NICOLINO Io?!?!... quando mai?!? Io sò nat'à Vicaria!: Facevo solo una semplice deduzione...

CATERINA E non devi deduzionà!... Hé capito?... Nun deduzionà!..

NICOLINO Sì sì... ma non vi arrabbiate... facevo solo una semplice ded... (*Lei lo guarda in modo minaccioso e, lui, alzando le mani*) niente! (*Caterina si rimette a rovistare*)

ALBERTO Certo, ca stu Piero Angela è proprio bravo!... fa certi documentari... veramente interessanti...

NICOLINO Se mpàrano nu sacch'è cose, cumpà!... Per esempio... vuije ò sapivene ò fatto d'ò bidè?...

ALBERTO Il bidè... (*Coi gesti*) bidè?...

NICOLINO E certo!

ALBERTO No!... ch'è fatto?...

NICOLINO Il bidè, non ha fatto niente!.. Il funzionario dei savoiardì, invece... quello che catalogava gli oggetti che, (*Col gesto della mano che indica rubare*) asportati dalla Reggia di Caserta dovevano essere inviati in Piemonte, quando si trovò di fronte al bidè, non sapendo cosa fosse, nè a cosa servisse, lo registrò come: "Oggetto strano a forma di chitarra!"

ALBERTO Ah ah ah... ma che dici!?!... Il bidè, oggetto strano a forma di... chitarra?!

NICOLINO E' ovèro cumpà, non l'avevano mai visto!...

ALBERTO Questo vuol dire che i Savoia non si lavavano mai.... dopo... aver...?...

NICOLINO *(Categorico)* Mai!: Nè prima di conoscere il bidè... e... né dopo!...

ALBERTO Ma comme, nemmeno roppe!?... e col bidè che c'hanno fatto!?...

NICOLINO Lo hanno abbandonato in una stanza, soprannominata "Stanza dell'oggetto strano a forma di chitarra". Si dice che, spesso e volentieri, il re vi si fermasse per delle ore, per cercare di capire dove si sarebbero dovute inserire le corde e come si suonasse!... Ma... nonostante tutte le arricciate di baffo che si fece davanti al bidè, non lo capì mai.

ALBERTO Uh Gesù... Gesù... nemmen'à regina?

NICOLINO Che io sappia no!...

ALBERTO *(Sempre più incuriosito dall'argomento)* E, dimme, i reali ca sò venute roppe, almeno lloro, l' hanno capito, l'uso d'ò bidè!?

NICOLINO Macché, cumpà!: Pensate che, una sera, in un programma televisivo di Daria Bignardi... su La 7 ...

ALBERTO Ma che stai, sempre annanz'à televisione!?

NICOLINO E pe forza!: Cu tutta sta munnézza ca c'è sta in giro dove dovrei andare!?.
Comunque... ritornando a noi... dicevo che... lo stesso Emanuele Filiberto, in televisione, ha confessato alla conduttrice che, lui, dopo aver... voi capite a cosa alludo... non si lava mai!: Ha detto che, per lui, è sufficiente la carta igienica!

CATERINA Mamma mia, che spurcacciòne!

ALBERTO E peccché? Può darsi pure che, essendo di origine piemontese, e avendo il sangue blù, la faccia biodegradabile e profumata...

NICOLINO Ah ah ah, certo che pure voi, quando volete, fate delle scappate molto divertenti, cumpà! Specialmente quella sugli amministratori locali!: L'ho trovata divertentissima e profonda!

ALBERTO Modestamente, non per dire, ma io ho sempre avuto pensieri profondi! Perché ho sempre riflettuto molto, nella mia vita! *(Poi, guarda la moglie e)* Salvo una volta... purtroppo!

CATERINA E lo hai fatto apposta!...

ALBERTO Ah, sì!?

CATERINA Sì... per farmi dispetto!: Se riflettevi un po di più pure "quella volta!" avresti fatto la fortuna mia!... *(E, alterata, si avvia in cucina. Mentre sta per uscire, Alberto)*

ALBERTO *(Le grida dietro)* La migliore difesa è l'attacco... è ovè? *(Caterina non raccoglie ed esce)* Ma io... sacci'attaccà megli'è te... e te ne accorgerai! *(E dopo aver inforcato la stampella, fa per andare in cucina)*

NICOLINO *(Lo ferma)* Aspettate cumpà, fatemene andare prima a me, non mi fate trovare in mezzo ai guai... che se la commàre capisce che sono stato io a dirvi queste cose... me spacc'à capa! E poi, cercate di usare la calma, perché la situazione è talmente critica e complicata... che, solo con la calma potrete sperare di risolverla...

ALBERTO Tu credi che sarà possibile?

NICOLINO Oddio... pe comme stann'è ccose, tutta quanta, sarrà nu poco difficile... Però ch'à calma e ch'à paciènza...!...

ALBERTO Mamma mia... che situazione!.. Come ha potuto farmi una cosa del genere!?...

NICOLINO Ma non vi siete mai accorto di niente!?...

ALBERTO Mai, Niculi!: tenev'è fell'è presùtte ncopp'à l'uòcchie!: Chèlle ca teneno sempe tutte chille ca se fidano ciecamente è quaccherùno! Ma da oggi...

NICOLINO Va bè, vedete un po voi!... Io mò vi saluto, perché devo dare una mano a mamma a preparare le valigie...

ALBERTO Quali valigie?

NICOLINO Le nostre!: Domani mattina presto partiamo per Piacenza... In effetti saremmo già dovuti partire... ma io ho convinto mamma a rimandare... a domani mattina, proprio perché volevo portare a termine la missione che mi avevate assegnato...

ALBERTO Ah, ecco perché sei venuto su adesso, nonostante ci fosse Caterina!... E io che avevo pensato che... *(Si ferma perché stava per dire una cosa spiacevole)*

NICOLINO Che avevate pensato?

ALBERTO No, niente!... Così!... E... qual è ò motiv'è sta partenza improvvisa?

NICOLINO Mia sorella Eleonora, ha partorito prematuramente e così andiamo su per darle una mano... Oddio... veramente, la mano gliela dà mamma, io me ne vado un po a zonzo con mio cognato Gaetano... Canòsce cierti cantenèlle!...

ALBERTO Va bbuò, allora salutam' à cummarèlla, falle tanti auguri da parte nostra, e facite buon viaggio!

NICOLINO Grazie, cumpà! Ah, mò me scurdave: don Luciano Pagnotta vi manda i suoi saluti.

ALBERTO *(Fortemente sorpreso)* Don Luciano Pagnotta?!... Il padre di Pasqualino il fornaio?

NICOLINO Sì!

ALBERTO Chi... chi... chillu viécchi'è nuvantruije'anne?

NICOLINO L'unico!: Quello, Pasqualino, tiene un padre solo, cumpà!... ed è don Luciano!: L'ho incontrato sotto il palazzo... prima che venissi su e...

ALBERTO *(Interrompendolo)* Ma, don Luciano, nun avev'avùte l'infarto?

NICOLINO Quando mai!?... Chillo sta megli'è me e i vuje...

ALBERTO Ma comme?... e... e allora... l'autoambulanza... pecché currev'accussì forte?

NICOLINO Quale autoambulanza?

ALBERTO Chèlla ca s'è azzecàta 'nfacci'ò muro, vicin' à salumeria e don Rafèle... ca po ne sò duvùte veni ati ddòije... e ... e... *(A questo punto si rende conto che Caterina gli aveva raccontato un sacco di frottole e assume un' espressione di delusione).. eh!*

NICOLINO Cumpà, ma vi sentite bene?

ALBERTO Sì sì, nun te preoccupà, vai pure...

NICOLINO Allora vado... e al mio ritorno vi porto una bella damigianèlla di Gutturnio.... Non c'è vino migliore per festeggiare la pace ritrovata... tra voi e la commàre!... sempre se la ritrovate!... *(E si avvia. Quando sta sulla porta, Alberto lo chiama)*

ALBERTO Nicolì... *(Nicolino si gira e)*

NICOLINO Dicite, cumpà! Ne volete due di damigianelle?

ALBERTO Se me le porti me le piglio, perché il Gutturnio me piace assaje... Però, ti avevo fermato per dirti un'altra cosa...

NICOLINO Dicite!

ALBERTO In quanto a fantasia... ce sta nà perzòna ca nun te vére proprio!

NICOLINO Ve riferite à cummàre... è ovè?...

ALBERTO Eh!...

NICOLINO Quella ne sa una più del diavolo! Controllatela di più, cumpà... e nun ve scurdàt'è Pecuriéllo, ca chille è proprio nu bruttu cliente!.. *(Salutandolo con la mano)* Stateve bbuòne... Ah... e... statev'accort'ò naso!... *(Ed esce)*

ALBERTO Statte bbuòno!... *(E si siede sulla poltrona, assumendo un'espressione tra il disperato e il preoccupato, toccandosi il naso)* Mamma mia!....

FINE PRIMO ATTO

SECONDO ATTO

Il secondo atto si svolge sulla stessa scena del primo e riprende da dove era terminato; cioè, da Alberto che, seduto sulla poltrona con un'espressione preoccupata sul viso, a bassa voce, con parole incomprensibili dal pubblico, si lamenta ancora della situazione. Dopo un pò rientra Caterina, e Alberto si zittisce, limitandosi a seguirne le mosse)

CATERINA *(Va verso il mobile di prima e, sempre in modo concitato ricomincia a cercare quel qualcosa che le deve interessare in modo particolare in un altro cassetto e, mentre cerca)* Ma dove sta!?!... dove sta!?!... Dove l'avrò messa!?

ALBERTO Si può sapere che stai cercando!?

CATERINA *(Continuando a rovistare, con sarcasmo)* Se ne è andato il "pervaso?"

ALBERTO Lui sarà pure pervaso *(Con un tono appena appena alterato)*... ma tu...!...

CATERINA *(A sé stessa)* Ah, finalmente! *(Si gira e, senza rendersene conto gli punta addosso la pistola appena trovata)* Ma io ché!?

ALBERTO *(Spaventato)* Uéh, Maronna! E che vuoi fa? Io non ti ho detto ancora niente!

CATERINA *(Sempre con la pistola puntata su Alberto)* Perché, che mi vorresti dire!?

ALBERTO No, niente! Che ti dovrei dire!?

CATERINA Quello che ti ha riportato il pervaso, che ancora non ho capito, se è un pervaso da giorno o un pervaso da notte!: glielo hai chiesto tu di spiarmi... è ovè!?!
(E, sempre in modo involontario, continua a puntargli l'arma)

ALBERTO E tu per questo mi vuoi sparare!?!...

CATERINA Ma chi ti vuole sparare!?!... Con questa poi, a chi spari!?!...

ALBERTO Ti sei finiti i colpi!?

CATERINA Macché! E' una scacciacani!: L'ho comprata nel negozio di giocattoli quà sotto, qualche giorno fa... pare vera perché c'ho tolto il tappino rosso...

ALBERTO Uh Marònn... come i rapinatori!... E che ci devi fare!?

CATERINA Ci dobbiamo difendere da Pecoriéllo!

ALBERTO Ci dobbiamo!?!... E... io che c'entro!?

CATERINA *(In effetti Caterina ha dato a Pecoriéllo un assegno a vuoto... ma al marito racconta un'altra cosa)* Hai voglia se c'entri! Quello, quando si stancherà di aspettare che io gli porti i soldi che ho perso oggi pomeriggio... mi verrà

sicuramente a cercare, me lo ha pure detto!: “Facit’ammprèssa e nun facit’ à furba, perché se mi salta la mosca al naso, il naso vostro, me lo mangio!”

ALBERTO E dalle ch’ò naso!: O’ ttène proprio pè vizio!: Ma quant’ hé perso!?! *(Squilla forte il telefono, ma siccome la linea non prende bene, lo fa a intervalli, come se fosse il campanello d’ingresso)* Maròònnn!... già sta quà!...

CATERINA *(Confusa dalla situazione, crede anche lei che si tratti del campanello d’ingresso, e lanciando la pistola sulla poltrona dove è seduto Alberto)* Tié...Tié... Fa l’omme!... *(E scappa in cucina)*

ALBERTO *(Guarda la pistola con un senso di nausea, poi, anche se controvoglia, la prende, mette il dito nell’anello del grilletto e, mentre se la rigira tra le mani)* Però, pure se è finta mette addosso na certa sicurezza! Ma sì, ijamm’a vedé che vvò stu Pecuriéllo! *(Si alza, ma, in quel preciso momento, arriva un nuovo squillo e... preso alla sprovvista, gli parte un colpo. Cade sulla poltrona, lasciando cadere anche la pistola e, mentre il telefono/porta cessa di squillare, si adagia allo schienale della poltrona, mette una mano sul cuore)* Mamma mia bella... che paura!: Meno male ca è finta! No no, io nun à tocco cchiù! Non la tocco più! *(Rientra Caterina)*

CATERINA Ma chi era?

ALBERTO Non lo so, chiunque fosse stato, se ne sarà andato: il campanello non suona più...

CATERINA Scusa, ma, si nun l’hé aperta... à porta... perché hai sparato!?

ALBERTO E chi ha sparato?!: Ha fatto tutto da sola, *(Allungandoliela)* ... tié... tié... pigliatèlla, nun à voglio vedé cchiù!...

CATERINA *(Dopo averla presa)* Uéh!... E se viene Pecoriéllo!?!...

ALBERTO Può venire pure tutto il gregge... *(Indicandola)* io... quella... non la tocco più...

CATERINA Ma è finta!... che ti può fare!?

ALBERTO Appunto!... a che mi serve!?

CATERINA Ma Pecoriéllo non lo sa... si spaventa e se ne va!

ALBERTO No no, quello con l’esperienza delinquenziale che tiene, lo capisce, m’ à lev’ a mano ... e m’ à spacca ‘ncapa!... *(Squilla di nuovo il telefono. Questa volta in modo regolare, ma Caterina, ancora preoccupata da Pecoriéllo non lo capisce, ributta la pistola accanto ad Alberto)*

CATERINA Albé... fatti valere! *(E fa per andare di nuovo in cucina... dopo un attimo, però, capisce che si tratta del telefono e)* Ah, aspetta... nun è à porta, è il telefono! *(Si avvicina al telefono, e dal numero che appare sul display capisce che è la banca. Verso il pubblico, con tono preoccupato)* O’ nummero d’ à banca!... *(Ma non potendo fare a meno di rispondere, tira su la cornetta)* Pronto! *(Naturalmente tutto quello che viene detto viene sentito dagli spettatori...)*

CASSIERE Casa Catiéllo?

CATERINA *(Per evitare che Alberto capisca)*... E che siamo il forno!?! No no, avete sbagliato numero, quà, il casatiéllo, al massimo, lo trovate a Pasqua... *(E chiude)*.

ALBERTO Ma chi era?

CATERINA Uno che voleva il casatiéllo! *(Risquilla il telefono e Caterina non si muove, aspetta che finisca, Alberto la guarda come a dirle “Che fai, non rispondi?” e così, anche se in modo titubante, lei, alza la cornetta)*

CASSIERE Pronto?

CATERINA Aahhh... siete ancora voi!?!... ma come ve lo devo dire che il casatiéllo non ce l’abbiamo!?!.. Ce lo siamo mangiato tutto quanto, la Pasqua passata, e quest’anno non lo faccio, perché mio marito tiene il colesterolo a mille!.. *(Alberto la guarda come a dire: “Ma che dici?”)*

CASSIERE Ma quale casatiéllo, signò, mi sarò espresso male... o avete capito male voi...

volevo dire “casa Catiéllo?” Casa Alberto Catiéllo!..

ALBERTO *(Che, intanto, incuriosito, si è avvicinato al telefono)* Dammi un po la cornetta, fammi capire chi è... E... ringrazia la Madonna che, con tutto quello che mi stai facendo passare, il colesterolo mio ... ancora si riesce a misurare!... *(Dopo aver preso la cornetta dalle mani di Caterina che, avendo capito chi era, avrebbe preferito richiudere)* Pronto!

CASSIERE Don Alberto Catiéllo?

ALBERTO Sì... chi parla?

CASSIERE Sono il cassiere della Banca Nazionale Unitaria, Agenzia N° 5 di piazza Colonna..

ALBERTO La mia Banca!?

CASSIERE Séh!... e quanno v'accattate!?..

ALBERTO Eh... e va bbuò... dicevo così... per dire! *(Poi alla moglie, dopo aver coperto la bocchetta del telefono)* Mamma mia... e quant'è permalùso chiste! *(Poi a lui)* Ma... com'è che state ancora aperti a quest'ora!?

CASSIERE La Direzione Generale, a causa della grande quantità di rifiuti che, ormai, copre completamente le strade della nostra città, per andare incontro agli enormi disagi che quotidianamente devono superare i nostri clienti, per tutto il periodo dell'emergenza rifiuti ha deciso di prorogare l'apertura pomeridiana degli sportelli fino alle ore 20.30...

ALBERTO Ah, mi fa piacere!... ma io non ci posso venire lo stesso, non ci sarei potuto venire nemmeno se stavate aperti fino a mezzanotte, sono stato colpito da un tragico evento... e tengo un piede scassato... quindi...

CASSIERE Sì, ma il motivo della mia telefonata non era quello di comunicarvi il nostro orario di apertura... ve l'ho detto... solo perché ... me lo avete chiesto voi...

ALBERTO E allora perché mi avete chiamato!?

CASSIERE Per avvisarvi che l'assegno da milleduecento euro che è stato presentato all'incasso poco fa, era scoperto... Il vostro conto... è esausto... don Albè... sfinito!... negli ultimi tempi gli avete dato troppe mazzate!...

ALBERTO Ma state parlando del mio conto corrente?

CASSIERE E che vi telefonavo per il mio!?

ALBERTO Ma fino a due settimane fa c'erano ancora tremila euro!

CASSIERE E mò non ci sono più!

ALBERTO Ma come è possibile!?... Io, negli ultimi quindici giorni, non ho fatto nessun prelievo! E, quest'assegno di cui parlate... non l'ho firmato!.. *(Ha come un lampo e guarda la moglie con aria accusatoria)*...

CASSIERE E, infatti, non porta la firma vostra ma, così come tutti gli altri assegni di questi ultimi giorni, porta la firma della vostra signora...

ALBERTO E voi... li avete cambiati!?

CASSIERE E certo!: Vi siete dimenticato che, oltre a voi due, sono congiunte pure le vostre firme!?

ALBERTO Ah, è vero! E... a chi sarebbe intestato... questo assegno?

CASSIERE A un certo Antonio Cacàce... un tipo molto nervoso!.. E in effetti è proprio per questo che vi sto telefonando... Quando ha visto che l'assegno era scoperto, ha fatto na faccia brutta... ma na faccia brutta... che non vorrei essere nei vostri panni, mò che vi arriva a casa ...

ALBERTO Ma perché... sta venendo a casa mia!?...

CASSIERE E tiene pure brutte intenzioni!: Mi ha fatto un sacco di domande su di voi e, alla fine, ha fatto un'espressione che sembrava! un sorriso... ma si capiva lontano un miglio che era un ghigno...

ALBERTO Un ché?!

CASSIERE Un ghigno! Quella specie di riso maligno... che fa la jena prima di avventarsi sulla preda!: Statev' accort'ò naso... don Albè!... *(E chiude)*...

ALBERTO *(Mette a posto la cornetta)* Mamma mia bella, che situazione!... Che situazione!!... Calma Albé... calma! Ragionia *(Poi, a lei)* Quindi... st' Antonio Cacace, sarebbe....

CATERINA Pecuriéllo!...

ALBERTO Nù camurrista! E tu, sei andata a firmare un assegno a vuoto a nù camurrista!? ... Ma ti sei rimbambita?!

CATERINA *(Sconsolata)* Nun sapevo che fa...

ALBERTO Ma era necessario... entrare in quella bisca!? *(Poi, senza attendere una risposta, ragionando tra sé)* Antonio Cacàce, Cacàce!... Cacàce Antonio ... Cacàce!...

CATERINA Lo conosci?...

ALBERTO Lo conosco?!... e che m'à faccio ch'è cammuriste?!... Però mi suona familiare... è come se questo nome lo avessi già sentito...

CATERINA E per forza che l'avrai sentito... Se apri l'elenco telefonico, è chin'è Cacàce!...

ALBERTO Chin'è che?!...

CATERINA Cacàce!...

ALBERTO Ah!...

CATERINA Perché che avevi capito!?...

ALBERTO Lascia stare!: Che importanza ha quello che avevo capito!... Ma come ti è venuto in mente di metterti e mettermi... nelle mani di un delinquente... come!?...

CATERINA Perduòname, Albè! Nun ò ssaccio manch'io comme ce sò fernùta llà ddinte, Nunziatina non faceva che dirmi che vinceva quasi tutti i giorni: chi ce puteva penzà?..

ALBERTO Nunziatina?!?... E chi è!?

CATERINA Nunziatina "Melannùrca"!?... La nuova inquilina del piano di sotto... quella che è venuta ad abitare al posto dei Matakèna! Tutte le mattine che scendevo, stava sempre là, sul pianerottolo, come se mi stesse aspettando!...E non faceva che raccontarmi di un suo sistema per vincere al gioco del Bingo... che si giocava, clandestinamente, nel retrobottega di questo Pecoriéllo! Mi diceva che vinceva... un giorno sì... e l'altro pure...

ALBERTO E tu le hai creduto?... Quella sarà sicuramente una complice di Pecoriéllo... che va in giro a procurargli i polli da spennare...

CATERINA Me sò ingolosita, Albè!: Stamme semp'a spaccà ò centesimo e ho voluto provare anch'io...

ALBERTO Ah, certo!... E scommetto che la prima volta hai vinto!... è vero!?

CATERINA Proprio accussi!: Venticinque euro! E lo sai quand'è stato?...

ALBERTO E come faccio a saperlo!?

CATERINA Quella sera che per cena ti ho fatto trovare il pollo arrosto, le patatine fritte... e una bella bottiglia di Aglianico!... T'arricuòrde!?... Tu mi dicesti pure: "Uéh... e che abbiamo vinto al totocalcio, stasera!?"

ALBERTO Eh! E tu mi rispondesti: "Per così poco!?!... Ma no, sono io che sono una brava donna di casa!"... T'arricuòrde!?...

CATERINA E comme faccio a scurdarmelo!: E' stata l'ultima sera felice della vita mia, da un mese a questa parte.... Albé!... e sono contenta di potermi sfogare... Dopo di quella sera, per me, la vita è diventata un inferno!: Non ho fatto che perdere!... Perdere e disperarmi: Tutti i giorni!... Primma ch'ò bingo e po cu è videopkèr!.. Non ce steva na matina che, andata per rifarmi, non ci lasciassi la noce del collo!...

ALBERTO E' proprio questo il guaio dei polli, non tanto perché perdono sistematicamente, ma quanto perché si vogliono rifare... E, invece, provando a rifarsi... *(Col gesto della mano che indica mangiare)* continuano a beccare!...

CATERINA Eh!... Poi, per fortuna, sei caduto...

ALBERTO *(Sobbalzando)* Come... per fortuna!?

CATERINA Uh, scusa! Volevo dire che... dopo che sei caduto... e dovevi stare a casa in convalescenza, per tanti motivi... non ci potevo più andare di mattina... e così ho pensato: "Vuoi vedere che forse c'ha ragione frate indovino e che, andando a giocare di pomeriggio sarò più fortunata!?..."

ALBERTO Che centra frate indovino?

CATERINA L'avevo letto sull'oroscopo di frate Indovino, quello ci azzecca sempre... sapessi quante me ne ha indovinate!

ALBERTO *(Verso il pubblico)* Meno male! *(A lei)*... E che diceva!?

CATERINA *(In modo solenne)* Vergine!

ALBERTO A chi?

CATERINA A me!...

ALBERTO A te?!?

CATERINA Allora à figlia d'ò Rrè!?: Ti sei scordato che sono Vergine?...

ALBERTO *(Accompagnandosi coi gesti)* Na vota!...

CATERINA Nun fa ò spiritoso, intendevo il segno zodiacale!....

ALBERTO Ah... ecco... il segno zodiacale!...

CATERINA *(Riprende in modo solenne)* "Vergine!: I vostri bioritmi mattutini non sono fortunati? Provate quelli pomeridiani!: Seguite i vostri bioritmi naturali... e vi accorgerete di tutto quello che vi siete persi finora!" ...

ALBERTO Uéh... e chi glielo aveva detto a frate indovino... di tutto quello che avevi perso fino ad allora, èh?... Ah già!... quello è indovino... lo doveva sapere per forza!

CATERINA Eh... E invece non lo sapeva!...

ALBERTO Hai perso pure di più, è vero!?...

CATERINA Sì, Albé!... Tutti i giorni... fino ad oggi pomeriggio!... Ma sta tranquillo, oggi pomeriggio... ho deciso che non giocherò più!...

ALBERTO Brava! che bella notizia!: Si nun fosse zuòppe farei salti di gioia: Non giocherà più! E tu pensi che, senza manco l'ombra di un euro dint'è ssacche, qualcuno ti darebbe ancora la possibilità di giocare!?

CATERINA No no... Però... l'ho deciso indipendentemente da questo...

ALBERTO E non lo potevi decidere prima!? Ci saremmo risparmiati un sacco di soldi, e io pure nu paliatòne 'a Pecuriéllo... Hai sentito, sì... quello che ha detto il cassiere!?...

CATERINA E la pistola, allora, che la teniamo a fare!?...

ALBERTO Ma quale pistola!?... Quale pistola?!... Ti ho detto che non so che farmene della tua pistola!... *(Suonano alla porta, sussultano, poi)*... Non rispondi al telefono!?

CATERINA Veramente, a me... me pare à porta!... *(Risunano con più insistenza)*..

ALBERTO A' porta!?: Mamma d'ò Carmene, è già arrivato!: Calma Albè... calma Albè... Albè... calma! *(Caterina, spaventata fa per scappare in cucina)* Aspetta! Fermate nu mumento!...

CATERINA *(Si ferma e)* E perché?... l'uomo sei tu... e sei tu che lo devi affrontare!

ALBERTO Te lo ricordi solo quando ti fa comodo, è vero!? Dimmi solo una cosa: Comm'è stu Cacàce?... Comm'è fatto!?

CATERINA E' biondo!: Biondo cu l'uocchie azzurre... mezz'età!...

ALBERTO Ma che me ne 'mporta se è biondo o bruno!?... Che me l'aggia spusà!?... Io intendevo come struttura fisica... Comm'è ... *(Coi gesti)* ... mingherlino

comm'a me!?

CATERINA No, Albè, è gruòsse! È gruòsse assaje!: *(Coi gesti)* Tene ddoje spalle accusi, ovvi!

ALBERTO Ah!?!...

CATERINA Eh!.. Pare n'armadio!...

ALBERTO Mamma mia!!... Damm' à pistola! Damm' à pistola... fa ampresa!

CATERINA Pigliatèlla! Io mi chiùdo 'nt' à cucina!... *(Entra definitivamente in cucina e, prima di chiudere la porta)* Difendi il tuo amore! *(E si chiude dentro)*

ALBERTO Difendi il tuo amore?!... Io t'arignéss'è mazzàte!... *(Prende la pistola, ma con difficoltà, perché ha le mani occupate dalle stampelle. Nonostante tutto si avvia alla porta. La pistola è nella mano destra, con la quale stringe anche la stampella. (Risuoano) Un momento, un momento!: e che fretta ca tene, é m'accirere! (Arrivato alla porta, vi si appoggia, lascia la stampella sinistra e, con la stessa mano, apre la porta. Nel preciso momento in cui apre, però, perde l'equilibrio dopo aver annaspato un attimo, gli parte un colpo. Allibito, si fa da parte; la porta si spalanca del tutto, e un uomo, stringendosi forte le mani sul cuore, entra, fa due passi e, dopo aver pronunciato: "Marònnnn... m'hé 'cciso!"... cade giù come un sacco vuoto)*

CATERINA *(Mentre Alberto, con lo sguardo fisso sulla "vittima", non riesce a muoversi dalla porta, Caterina, facendo capolino dalla cucina, nel vedere la scena che si presenta ai suoi occhi, allarmata, urla)* Ch'hé fatto Albé... ch'hé fatto!?!...

ALBERTO L'ho ucciso, Catari, l'ho ucciso! *(Poi, con tono disperato):* Aggi' accis' à Ciccillo!

CATERINA *(Dopo essersi avvicinata)* Ma che dici?!... Ti sei scordato che la pistola è a salve!?

ALBERTO Ma ne sei proprio sicura!?!... Questo è caduto come una pera secca!

CATERINA Ma sì! *(Si inginocchia accanto a Ciccillo e, sentendogli il polso)* E' vivo, è vivo... è solo svenuto... *(Ciccillo si muove un pò, si comincia a lamentare)* E infatti, si sta ripigliando...

ALBERTO Menu male! *(Butta la pistola sul divano e, andando verso lo stesso)* Io mi vado a sedere un pochettino: Il piede mi comincia a far male... e non solo il piede!

CICCILLO *(Aprè gli occhi e, dopo aver messo a fuoco dove si trova, a Caterina che gli tiene sollevata la testa)* Ahhh... ahhh... gliel' hai detto... è vero?

CATERINA Che cosa?...

CICCILLO Che ti avevo consigliato di fargli fare una tac al cervello...

CATERINA Sì, ma...

CICCILLO Niente ma: s'è offeso e m' ha sparato!... *(Guardando Alberto)* Ma si può sparare a una persona per così poco!?!... Che poi avevo parlato per il tuo bene!...

ALBERTO Ma chi ti ha sparato, Ciccì?!... Mi è solo partito un colpo...

CICCILLO Come se avesse detto, una pernacchia!... *(Intanto Caterina lo aiuta a sollevarsi del tutto e comincia ad accompagnarlo verso il divano)*

ALBERTO Eh, più o meno! Anzi, no!: Una pernacchia, a volte, può essere pure più pericolosa di una pistola a salve!... *(Ciccillo, sempre aiutato da Caterina, si siede)*

CATERINA Eccoci qua, mettiti comodo che ti vado a prendere un bicchiere d' acqua! *(E va in cucina)*

CICCILLO *(Dopo che si è sistemato)* Mamma mia, che paura, Albé, è rischiat'è m'accirere!

ALBERTO E dà!... Come te lo devo dire che la pistola è a salve!?!...

CICCILLO Sì, ma per uno che non lo sa, è come se fosse vera! Specialmente per uno che soffre di cuore! O te lo sei scordato che tengo il cuore debole!?!.. *(Rientra Caterina)*

CATERINA Beviti qualche sorso d'acqua, dai, hai fatto la faccia bianca come un lenzuolo!

CICCILLO Per forza!... Questo è il secondo spavento che mi prendo, oggi!...

ALBERTO T' hånne sparàte pure da qualche altra parte!?!...

CICCILLO Una specie!

CATERINA Uéh, tu che dici!? Ma non dovevi andare a fare la visita dal cardiologo!?

CICCILLO Eh... e proprio là, m' hanno sparato!

CATERINA Dal cardiologo?!

CICCILLO Dint'ò studio suojo!.. E penzà ca nun ce vulev'ì, era comme si m'ò sentesse!

ALBERTO Avevi avuto un presentimento!?

CICCILLO Sì, appena mi sono svegliato! Svegliato, poi!.. Chi ha dormito stanotte!?! non avevo fatto in tempo ad aprire gli occhi che sono stato subito aggredito dal solito mal di testa, questa volta, però, accompagnato da un dolore pungente alla milza... un tremolio alle mani e da certe fitte nel ginocchio, tutte le volte che lo muovevo... Tanto che a un certo punto... mi sono detto...

ALBERTO *(Verso il pubblico)* “Ma che ci campo a fare!”...

CICCILLO *(Che non ha afferrato bene la frase di Alberto)* Eh?...

ALBERTO *(Per rimediare, si corregge)* Ma che mi alzo a fare!?

CICCILLO Ecco, bravo, propri' accussi!: “Ma che mi alzo a fare!?”

CATERINA E poi, perché ti sei alzato?

CICCILLO Comme, peccché? C'avevo l'appuntamento dal cardiologo! Che facevo, non ci andavo!?! e se po me pigliàva n'infarto, chi lo voleva portare questo scrupolo!?

ALBERTO Ah, certo!

CATERINA Ma chi è che t' ha spaventato?...

CICCILLO Sò sicuro ca si v'ò ddico... nun me credite!...

CATERINA E va bè, tu prova!

ALBERTO Lassa decidere a nuje!...

CICCILLO E va bbuò! *(Toccandosi l'orecchio, sofferente)* Sperammo ca c'à faccio!... No, perché comincio a sentire un forte dolore proprio quà... vedete?... Quà... dietro l'orecchio!

CATERINA Quello da dove ti arrivano le voci?

CICCILLO *(Sempre lamentoso)* No, no, le voci mi arrivano da quell'altro...

ALBERTO Marònn!: *(A Caterina)* Sperammo ca nun ce more ncopp'ò divano!

CATERINA *(Al marito, in modo severo)* Albè, èh! *(A Ciccillo, in modo rassicurante)* Nun te preoccupà.. chello mò te passa!... Con tutte queste paure... che ti sei preso... è più che normale... che ... da qualche parte ti deve!... far male!...

CICCILLO *(Sempre con tono sofferente)* Sì, ma proprio dietro all'orecchio!?

ALBERTO Ciccì, che t'aggia dicere!... Quelli, i dolori, quando arrivano... non chiedono né il permesso, né dove si devono accomodare: Arrivano e si piazzano, dove gli fa più comodo! Mò ... c'ò vvuò dicere che t' è succiéso?

CICCILLO Ah, certo! Come vi ho detto prima, dopo aver fatto un grandissimo sforzo per alzarmi, sono uscito, e, camminando piano piano, con la speranza che non mi si risvegliassero quei pruriti che mi prendono sotto l'inguine, quando cammino veloce... che... pure questa è un'altra cosa sulla quale devo investigare... sono arrivato dal cardiologo. Ho bussato e mi ha aperto la porta... non la sua segretaria, non il solito cardiologo... ma... un nuovo cardiologo...

CATERINA Ma comme... tu avevi l'appuntamento col tuo cardiologo... e, invece, senza che nessuno ti avvisasse, al posto suo ... ce n'hé trovàt'a n'ato!?

CICCILLO Sì!

ALBERTO E non ti sei arrabbiato!?

CICCILLO No, e perché?... Anzi! mi ha fatto un grande piacere, perché mi sono detto: “Vuoi vedere che, finalmente, ho trovato il cardiologo giusto che mi farà guarire definitivamente?” Così, dopo che ci siamo presentati, mi sono seduto e... lì, però, ho cominciato a sospettare che forse mi stavo sbagliando.

CATERINA E per quale motivo?

CICCILLO Ha cominciato a guardarmi con uno sguardo strano, e nu sorriso ambiguo... poi, all'improvviso, ha premuto un pulsante e *(Con voce piagnucolosa)*... dietro di me... e da sotto la mia sedia... ho sentito... ho sentito... ho sentito...

ALBERTO Si può sapere che hai sentito?

CICCILLO Una botta ... ma una botta... !..

ALBERTO T'è sparat' à sott' à seggia?!

CICCILLO Me stève facenne murì!... Tanto ca sò rimasto accussi, ovvì... *(E assume la posizione del morto, seduto, con le braccia larghe e la testa all'indietro)* Po... me s'è avvicinato con la bocca vicino all'orecchio...

ALBERTO Quello buono... o quell'altro?

CICCILLO Nun me ricordo cchiù! E... cu na voce strana... m' à domandato: *(Voce gutturale)* "Siete vivo o siete morto?... Siete vivo... o siete morto?"...

CATERINA Uéh... faceva accussi brutto!?!...

CICCILLO Eh...

ALBERTO E tu che gli hai risposto?

CICCILLO Veramente m'era venuta voglia d'ò sputà 'nfaccia... po agge avute paura ca me putesse sparà ancora... e così gli ho detto *(Flebile e lamentoso)*: "Sono vivo!... sono vivo!" *(Poi, con tono gutturale)* "Ah!" ha fatt'isso "O' core è ancora buono, te ne può gghi! E nun te fa vedé cchiù ccà ddinte, ca t'arégn'è mazzàte!!"...

ALBERTO Uéh! E pecché t'ha ritt' accussi!?

CICCILLO Era nu pazzo!

CATERINA Nu pazzo... pazzo!?

CICCILLO Ca cchiù pazzo nun ò putéve 'ncuntrà...

ALBERTO Ma comm'è ca stéva là!?!...

CICCILLO E' venuto appositamente e, dopo averli legati, ha chiuso dentro uno sgabuzzino sia ò dottore che l' assistente...

CATERINA Uh Gesù Gesù...

ALBERTO Sì, ma pecché l'ha fatto!?!...

CICCILLO Ha detto che, siccome le Asl spendono troppo per i malati immaginari...

ALBERTO Te cunusceva!?

CICCILLO Eh?

ALBERTO No, dicevo... vi conoscevate!?!... lo avevi già visto altre volte!?!...

CICCILLO Quando mai?!... E poi, perché avrei dovuto conoscerlo!?!... era la prima volta!... Insomma, chiste s'era mise ncàp'è salvà é finance disastrose delle Asl, dagli assalti dei malati immaginari, specialmente quelli che credono di essere malati di cuore. E così si è inventato quel marchingegno maledetto... che ha chiamato "Botta di sostanza... Cardiologica... definitiva!"

CATERINA Botta di sostanza... cardiologica ... definitiva?!

CICCILLO Eh!

ALBERTO E perché l'ha chiamata così?!

CICCILLO Perché, secondo lui, uno veramente malato di cuore, sentendo all'improvviso una botta simile venì à sott' à seggia, non sopravvive! E così, il servizio sanitario locale non sperpera più i soldi per farlo curare!: Se, invece, sopravvive, dimostra di avere il cuore forte e, quindi di non avere bisogno di nessun tipo di cura ...

ALBERTO Ahhh, ho capito! L'ha chiamata così, perché... in un modo... o nell'altro...

CICCILLO ... Risolverebb' ò problema definitivamente!..

ALBERTO *(Verso il pubblico)* Ate ca pazzo!: Io a chisto, ò facesse Ministro d' à Sanità!

CICCILLO Eh?

ALBERTO No, dicevo... te la sei vista brutta!...

CICCILLO Eh, che ci vuoi fare?... ogni giorno tiene le sue pene! Comunque, per fortuna che, quando il “Vendicatore Sanitario” ha rinchiuso il dottore e la sua assistente dentro lo sgabuzzino, non gli ha levato il cellulare, così, appena i due si sono liberate le mani, hanno chiamato aiuto, e se lo sono portato via. E comme alluccava!:
Specialmente contr’a me!: “Nun ò curàte!... Nun ò curàte!! Chiste nun è malato!: Ve sta sulo futtènn’è solde!!” Avìte capito... che m’è tuccat’è senti?...

CATERINA Povero Ciccillo mio, quante ne hai passate!

CICCILLO Eh!... E io è per questo che sono venuto... come si dice... con le mani in mano! Mi sentivo così spossàto che ho pensato che se mi fermavo da qualche parte per comprarti qualcosa... non avrei trovato più la forza di... di muovermi...

ALBERTO (*Conoscendo la sua tirchierìa, non si scompone e, con ironia*) Nun te preoccupà, l’importante è che sei venuto, credimi... se tu mi avessi mandato qualcosa... ma... senza venire di persona... mi sarei offeso!

CICCILLO Staje pazziàne!? Come avrei potuto non venire!?: Per un terziario francescano andare a visitare gli infermi gravi, anche se pure lui è infermo!... Deve essere... un dovere e... un piacere!...

ALBERTO Ah già, tu sei terziario francescano!... E bravo! Mica me lo ricordavo! Ma... in modo particolare... che cosa fa un terziario francescano?

CICCILLO (*Con aria di solennità*) Eh... calpestando le orme di S.Francesco, noi terziari francescani, con il nostro amore, disinteressato e incondizionato, cerchiamo di ridare la serenità a chi, per tanti motivi, l’ha perduta, riaccendendo nel suo cuore, una nuova speranza!

ALBERTO (*Compiaciuto*) Caspita!

CICCILLO (*Preso dalla meraviglia che ha suscitato in Alberto e, non immaginando la situazione nella quale, sia lui che sua cugina Caterina, si trovano, in modo pomposo*) Del resto, il Vangelo parla chiaro: “Bussate... e vi sarà aperto! Chiedete... e vi sarà dato!”

ALBERTO E tu sei capitato come il cacio sui maccheroni!...

CICCILLO (*Sorpreso e allarmato*) In che senso!?!... scusa!

CATERINA No, Alberto voleva dire che, con queste tue parole hai riaccessato una nuova... grande speranza... pure nei nostri cuori...

CICCILLO (*Sempre più allarmato*) Sì?!... ma... in che senso!?

ALBERTO Nel senso che... ci troviamo... in una situazione... come dire, un pò particolare, e... se vogliamo... anche abbastanza imbarazzante... specialmente per me... che poi non... c’entro niente... perché è stat’essa ca... ... (*Taglia corto*) in parole povere, Ciccì... stiamo nella condizione di dover bussare...

CICCILLO Ah?

ALBERTO Eh!... Che faccio, (*Coi gesti*) busso!?!...

CICCILLO Addò?...

ALBERTO Alla tua porta Ciccì!... alla tua porta!..

CICCILLO Vuò pazzià!?!... Io sto ‘e casa ‘o Colosseo... nun tengo porte! E po... cu tutto quello che mi è capitato in questi ultimi mesi, tra analisi, visite di controllo, consulti e consulenze specialistiche... sono rimasto a secco... E quei pochi soldi che mi sono rimasti... li devo avere sempre a portata di mano per curarmi tutti gli acciacchi che mi porto appresso...

ALBERTO (*Con ironia*) Ah, te ne devi comprare tutte medicine!?!....

CICCILLO Purtroppo sì!...

ALBERTO Sperammo ca t’abbastano!...

CICCILLO In che senso, scusa!?

ALBERTO No!...Perché con tutti gli acciacchi che ti porti appresso... te ne serviranno veramente tante... di medicine... Ciccì... ma tante, tante, tante!...

CICCILLO Va bè, mò nun esagerà, èh!.. *(Guarda l'orologio sul polso)* Uh, come si è fatto tardi!... Mi dispiace, ma vi devo salutare: tengo le creaturèlle che mi aspettano!

CATERINA *(Sorpresa)* Le creaturèlle?!... Quali creaturèlle!?

CICCILLO Le mie medicine!: Che cosa sarebbe questa povera vita mia, si nun teness'allo loro!... *(salutando)* Stateve buòne..

CATERINA *(Prendendo un flaconcino che sta sulla tavola, con ironia)* Aspetta Ciccì... tié... ce sta... sta criaturèlla in cerca di adozione... Valeriana... pigliatèlla... à mitte nziém' à ll'ate... quella ti si affeziona...

CICCILLO *(Prendendola)* Ma sì dammèlla... addò mangiane diéce pònne mangià pur'unnece... *(E si avvia. Caterina e Alberto si guardano allibiti. Arrivato alla porta, la apre e, per poco, non finisce addosso a Maddalena che stava per bussare. Maddalena è una donna sui cinquant'anni che vive su una sedia a rotelle fin dalla nascita. Lui, scansandosi)* Mamma mia bella, Maddalè, me stive mettènne sotto!

MADDALENA *(Con ironia)* Non vi preoccupate, don Ciccì, sono assicurata!... Piuttosto, come state!?... è un pezzo che non ci vediamo...

CICCILLO Eh... e come sto Maddalè, male!... sto proprio male!: Credimi: Stai meglio tu!... *(Alberto e Caterina, si guardano increduli e scandalizzati, poi, insieme, guardano Maddalena rimasta esterrefatta dall'affermazione di Ciccillo che, nel frattempo è andato via)...*

MADDALENA *(Guardando entrambi e, indicando la direzione nella quale si era allontanato Ciccillo)* Ma che scustumato!: Avete sentito che ha detto!?... Ma comme... io sto inchiodata sopra una carrozzella dalla nascita!... e quello mi dice "Stai meglio tu!?" Ma è scemo forte!

CATERINA Scusalo Maddalè, è talmente preso dalle sue malattie immaginarie che, di quelle reali, degli altri, non gliene importa proprio niente!...

ALBERTO E pò se lamènta, si ò sparàn' à sott' à seggia!

MADDALENA Che razza di animale! Mi ha lasciato senza parole! Mah! Vi dispiace se entro?

CATERINA No, ma fa presto, che, dalle scale, arriva un fetore insopportabile!

MADDALENA Faccio subito subito... *(Entra e chiude la porta)* Vi devo fare vedere una cosa... che ho ricevuto l'altro ieri e che mi ha fatto arrabbiare moltissimo!: Sono due giorni che tengo come un macigno sullo stomaco, e se non mi sfogo con qualcuno... esco pazza!...

ALBERTO E che problema c'è! Sfogati pure Maddalè, non fare complimenti!: *(Con una certa ironia)* Sei capitata nel posto giusto!.. Al momento giusto!

MADDALENA Grazie, lo so che su di voi posso sempre contare! *(Alterandosi)* E' su quegli altri che non si può più contare!

CATERINA Quegli altri... chi!?

MADDALENA I dirigenti dell'Inps!.. *(Poi, sventolandola, mostra loro una lettera e, in modo accelerato)* Lo sapete cos'è questa... èh?... Lo sapete?...

ALBERTO *(Titubante)* Una... lettera, Mi pare... *(Alla moglie)* A te che ti pare, Catari?

CATERINA *(Anche lei titubante)* Una... una lettera...

MADDALENA Eh! E lo sapete che c'è scritto... èh!?... Lo sapete?

ALB. e CATE. *(Insieme)* No! ...

MADDALENA Ah, non lo sapete!?...

ALBERTO Maddalè... e mica facciamo gli indovini!..

MADDALENA *(Sempre allo stesso modo)* E allora leggete, leggete!... *(E porge la lettera ad Alberto, che si è seduto. Alberto allunga la mano, l'ha quasi presa che, lei, girandosi verso Caterina gliela allontana, e, allungandola a Caterina)* Leggete, leggete!... *(Caterina allunga la mano, ma lei, ritirando la sua)* Ma vi pare giusto!?!... Secondo voi questo è un mondo giusto!? Dite, su, è giusto!? No che non lo è... e la prova di quello che dico è proprio qui dentro... *(Alza di nuovo la mano con la lettera e, sempre in modo accelerato)* Leggete!... leggete!...

ALBERTO Maddalè, tu ti devi calmare!... èh... *(Facendole il verso)* Leggete... leggete! Ma... se non me la dai, che leggo!?!... Dai, cerca di calmarti!...

MADDALENA Non è facile, don Albè... non è facile!... Specialmente di fronte ad una simile ingiustizia...

ALBERTO Ho capito... Maddalè!... Mò, però, me la fai vedere questa benedetta lettera che ti ha sconvolta così tanto!?

MADDALENA *(Allungandogliela)* Eccola... *(Alberto la prende con un gesto rapido e repentino)*

ALBERTO *(Apre la lettera e comincia a leggere a voce alta):* “Gent.ma signorina, in riferimento al piano di verifica che l’Istituto deve realizzare nei confronti dei titolari di benefici economici di invalidità (art. 20 comma 2 legge n° 102/2009) lei è invitata a presentarsi a visita medica di controllo presso il centro medico legale Inps della seconda circoscrizione Napoli nord”... *(Si ferma, e, guardandola)* Ma che è... na barzellett’è don Ernesto?

MADDALENA Purtroppo no!

ALBERTO Ti hanno chiamata a visita di controllo a te... che... da una vita... stai inchiodata lì sopra!?!...

MADDALENA Avete detto bene, don Albè: Da una vita!... Più di cinquant’anni!: Durante i quali ho fatto tutti i tipi di controlli... E questi... mi mandano ancora a chiamare... per verificare l’attendibilità... della mia invalidità! Ma vi rendete conto?!...

CATERINA Che ti devo dire?... Controllare una nelle tue condizioni, è veramente incomprensibile! Ma chiste sò proprio senza scuòrno!: Se so futtùte pur’à pigna d’à colla, e mò vanne cercann’è sold’à te!?

ALBERTO *(A Maddalena)* Ma, dimme nà cosa... ultimamente, sei stata a Lourdes!?!...

MADDALENA Sì, tre mesi fa... ma... che c’entra?...

ALBERTO Ecco svelato l’arcano!: Qualcuno che non si è fatto i fatti suoi, lo ha comunicato all’Inps... E mò, l’Inps, ti vuole controllare per vedere se sei stata miracolata...

MADDALENA *(Che non ha afferrato l’ironia di Alberto)* Secondo voi arriverebbero a tanto?

ALBERTO Ma no, Maddalè, sto scherzando! E mi sono permesso di farlo... solo perché la cosa non è poi così preoccupante: Quelli, dopodomani, appena ti vedono, ti chiedono scusa e ti rimandano a casa!...

MADDALENA Ah, è probabile. Intanto però, stanotte ho passato una nottata tremenda...

ALBERTO E per quale motivo?

MADDALENA Sarà stata l’impressione che ho provato quando ho ricevuto l’invito a presentarmi, ma io ho sognato che a un certo punto, nonostante l’enorme quantità di immondizia, mi sono alzata dalla carrozzella e ho cominciato a correre per tutta la città... Saltavo e zompavo come un grillo... dappertutto... Non potete nemmeno immaginare la gioia che provavo! ma... all’improvviso... il sogno... si è trasformato nel peggiore degli incubi...

ALBERTO Sei scivolata pure tu ... ncopp’à munnézza?!...

MADDALENA Ma no, don Albé... sopra l’immondizia... volavo!

ALBERTO (*Quasi dispiaciuto*) Ah!... E non sei scivolata...

MADDALENA Assolutamente!...

ALBERTO Allora perché è diventato un incubo?...

MADDALENA Perché di colpo, sempre nel sogno... mi sono ricordata dell'appuntamento che avevo con l'Inps, e mi sono detta: "Ma se cammino, vuol dire che sono guarita! E se sono guarita, la pensione non me la daranno più!: E io come faccio a vivere!? Ci sono nata sulla sedia a rotelle!: Che cosa mi metto a fare alla mia età, èh?... E poi, che me ne importa di camminare, a me, adesso che sono vecchia?... Era allora che avrei dovuto camminare!... quando ero una bambina e guardavo da dietro i vetri delle finestre di casa mia... gli altri bambini che giocavano felici, correndo da tutte le parti! Era allora che avrei dovuto camminare!... per correre incontro a mio padre e a mia madre e abbracciarli forte forte forte!... come facevano tutti i bambini della mia età! E invece... sono finita dentro un Istituto, lontana dalla mia famiglia... che piano piano, mi ha quasi dimenticata... "No no, io non voglio camminare!", dicevo tra me e me nel sogno... voglio solo avere la possibilità di finire i miei giorni con quel po di serenità che riesce a darmi la mia pensione"... Capite? Io per paura di perdere la mia pensione... preferivo rimanere sulla mia carrozzella! E questi... (*Piange. Per la commozione, anche ad Alberto e Caterina scappa qualche lacrimuccia. Poi, Caterina, avvicinatasi a Maddalena, l'abbraccia*)

CATERINA Ti abbraccio io, Maddalè, dai, non fare così, ti abbraccio io, forte forte!.. (*Poi, mentre la stringe, guarda Alberto*) Ti dispiace andare in cucina?... Ho messo su l'acqua... e...

ALBERTO (*Ancora commosso*) No no... (*Prende le stampelle e si avvia in cucina...*)

CATERINA (*Tenendole le mani*) Dai, Maddalè, forza... basta piangere... èh...?...

MADDALENA Sì sì, sta passando...

ALBERTO (*Arrivato sulla soglia della cucina, si gira e, a Maddalena*) Che dici Maddalè... butto un po di pasta pure per te? ..

MADDALENA No, don Albè, grazie!... tengo certi bocconcini di pollo con le patatine, le cipolline e i piselli... che mi sono preparata nel pomeriggio per farli insaporire... e che devo solo infornare...

ALBERTO Eh, noi, invece, eravamo convinti di avere l'acqua sul fuoco! ma non c'è, (*Si affaccia dalla cucina*) Caterì... si può sapere quale acqua hai messo sul fuoco!?

CATERINA Uh, scusame!... si vede che me ne sò scordata... Fa na cosa, miéttacélla tu, che appena saluto Maddalena... ti vengo a dà na mano...

ALBERTO Va bè!... (*Poi, a Maddalena*) Ciao, Maddalè! ... (*E rientra in cucina*)

MADDALENA Buona serata, don Albè!... E buona serata anche a voi, donna Caterì!

CATERINA Ciao Maddalè, buona serata... (*Si mette dietro la carrozzella, impugna i manici, e, spingendola verso la porta*) Dai, ti do una mano...

MADDALENA Ah, che scema!: Scioccata da quella lettera, mi stavo dimenticando l'altro motivo per cui ero venuta a disturbarvi: Me la date la collanina d'oro che vi avevo dato per farla riparare? Avevate detto che oggi pomeriggio l'orefice, ve l'avrebbe ridata ...

CATERINA Scusame, Maddalè, non me ne sò ricurdàta!... Tutta sta munnézza... me confonde!: Abbi pazienza... dai!... Domani te la ritiro senz'altro!...

MADDALENA Va bè, fa niente!: tanto quella mi serve per dopodomani, quando vado a fare la visita di controllo. Però mi raccomando, cercate di ricordarvelo, perché mi voglio presentare meglio possibile... tengo una bella maglia col collo a "V",

sulla quale il crocefisso della collanina risalta molto... Che dite faccio male?...

CATERINA Oddio, se fossi in te... la collanina non me la metterei. e pure per quanto riguarda i vestiti... Andrei... come ti devo dire... un pò più sciatta... No, perché, può darsi che con la fame di soldi che tiene il governo... se ti vedono un po più elegante... potrebbero pure pensare che la pensione non ti serve più... !...

MADDALENA In effetti, mò che mi ci avete fatto pensare, non mi sembra una cattiva idea... Sapete che vi dico?: Cercherò di seguire il vostro consiglio... Voi, però, la collanina, ritiratela lo stesso! Che quella... è pure un caro ricordo!

CATERINA Stai tranquilla, che domani te la ritiro, *(Aprire la porta e, quando la carrozzella ha oltrepassato completamente la soglia, la chiude. L'ha appena chiusa che suona il campanello. Credendo che sia Maddalena, apre)* Non ti preoccupare... ti ho detto che... *(Appena vede che si tratta di Pecoriello, le si strozza la frase in gola e, spaventata, prova subito a chiudere, ma lui, dopo aver messo un piede tra lo stipite e la porta, la apre ed entra)*

PECORIELLO Donna Caterì... nun me vuliveno fa trasi!?!... e pecché? ...Io a vuje v'aggio fatto sempre trasire nel localo mie!..*(Caterina, sempre più spaventata, indietreggia, provando a chiamare il marito, che dalla cucina non si è accorto di niente, ma... dalla sua bocca escono solo dei deboli monosillabi)*

CATERINA No no, que... *(E chiama il marito)* Aa... a... Albè! A.. a..

PECORIELLO Di che avete paura?... state calma...

CATERINA Aa a...Albè!... Aaah...

PECORIELLO Aaaaahh, e nun ve preoccupate!: Sò venuto cu buone intenzioni, sempe ca...

CATERINA Ca ca ca... ca ché!?

PECORIELLO Ca vostro marito, è à perzòna ca... credo.....

CATERINA Sì sì... nun ve putite sbaglià... è propr' isso!... Sta in cucina!: Ve lo vado a chiamare subito subito!.. Così v'à verite cu isse... *(E fa per andare in cucina, ma si ferma perché a questo punto esce Alberto dalla cucina e si trova davanti a Pecoriello. Restano entrambi perplessi. Breve pausa, durante la quale si squadrano a vicenda poi, Alberto)*

ALBERTO Cacace!: Tonino Cacace!

PECORIELLO Alberto! Alberto Catiello!.. detto Titino: O' cumpariello è frateme cugino Cirùzzo!

ALBERTO Marònn... stev'ascènne pazzo... pe me ricurdà!..

PECORIELLO A cchi ò ddice!?!... Viene ccà fatt'abbraccià! *(Si avvicinano e si abbracciano, dandosi reciprocamente delle pacche sulle spalle; Alberto, però, lo fa con una mano soltanto: l'altra se la poggia sul naso, per paura che Pecoriello gli possa dare un morso all'improvviso. Poi si staccano e, in un modo che Alberto non riesce a capire bene se sia sincero, perché non conosce le sue vere intenzioni)* Mannaggi' à miseria, io ancora nun ce credo!: Titino! Ma si proprio tu!?

ALBERTO *(Perplesso per l'ironia che gli sembra che affiori dal tono di Pecoriello, cerca di essere ironico pure lui)* Sì mò ddice accusì me fai venì ò dubbio pur'a me! *(Alla moglie)* Sò propr' io, sì, Cateri?.. *(Lei, ancora spaventata, non risponde)*...

PECORIELLO Sì sì, si proprio tu... Veco ca ò gusto p'è battute nun l'hé perdate!... E essa, invece, è donna Caterina, la tua signora! *(Pure qui, Alberto sente una leggera nota sarcastica)*

ALBERTO Certo!

PECORIELLO Sò cuntento! Sò veramente cuntento! E vabbuò, chelle po, tanti ccose capitano pure si nun è cercamme! *(Ad Alberto)* Te dispiace si faccio na telefonata?.. Aggia sistemà nu fatto ... e preferisco nun farne intercettà... ca, sicuramente, teng'ò cellulare sotto controllo!

ALBERTO No no, e peché?

PECORIELLO *(Compone il numero, dopodiché)* Giuvà... sò Tonino!.. era proprio comme penzàvo, si sì, e dillo pure a Giggino!: facite chello ca v'aggio ditto *(Con tono più autoritario)* ... e facit'ampresssa! *(Alberto e Caterina si guardano preoccupati, poi, allontanandosi quel poco che basta a non farsi sentire)*

CATERINA *(A voce bassa, preoccupata)* Albè, ma questo che intenzioni tiene?

ALBERTO E chi lo sa!... Speriamo bene!: Io non mi ricordavo nemmeno più che esisteva... *(A mò di rimbroto)* Ma comm'è fatto a trovarlo!? *(Caterina alza le spalle)*

CATERINA Te l'ha ditto isso mò mò: Le cose capitano pure se non le cerchiamo! *(Alberto, sta per ribattere, ma si ferma, perché Pecoriello, ha finito di telefonare)*...

ALBERTO Séh séh... bella scusa!...

PECORIELLO *(Mette giù la cornetta)* Oh, nun se riesce cchiù a faticà in santa pace!: Sperammo ca l'approvano subbeto subbeto sta benedetta legge ncopp' à l'intercettazione... Sinnò, cu tutte sti Magistrati comunisti ca ce 'ntercettano continuamente, avimma levà mano!... *(Riprende il discorso di prima)* Ma ò ssaje ca appena ò cassiere m' à ritt'ò nomme d'ò marito e onna Catarina, aggio penzàto subbet' a te?... Quanne po, facennom' à descrizione, m' à ditto ca teneva nu neo sott' à n' uòchie... aggio avuto quase à certezza... L'unico dubbio era dovuto al fatto che, à l'urdema vota ca ce simme viste, sò passate nu sacch' è anne... e... Ma addò si stato tutto stu tiémpo?..

ALBERTO Io?!... sempre a Napoli! ... e tu?...

PECORIELLO Io no!: Io aggio fatt'ò giro d'Italia, nu poc' arinte e nu poc' a fore, veramente cchiù arinte ca à fore, nziem' à ò cumpare tuojo... frateme cugino Ciruzzo!...

ALBERTO *(Verso la moglie)* Il mio compare di Cresima!: Don Ciro Tesone, detto Ciruzz'ò Cumpare!: Na perzòna veramente squisita *(A Pecoriello)*... è ovè, Toni? *(Pecoriello, con espressione dispiaciuta, annuisce con un movimento del capo)* E mò... isso, addò stà... à rinte ò à fore?

PECORIELLO *(Con espressione contrita)* Sta sotto!...

ALBERTO Ma comme ... è rimasto sott' è scale!? E chiammalò!: Digli di salire!...

PECORIELLO Ma mica sta sott' è scalinate!...

ALBERTO Ah no?

PECORIELLO Macàre!

ALBERTO E allora... sott' addò sta?

PECORIELLO Sotto terra, Albè!...

ALBERTO *(Non gliene può fregare più di tanto, ma, per cercare di ingraziarselo)* Uéh... ma tu che ddice!? Ciruzz'ò cumpare!?: O' cumpare mio, sotto terra?! *(Caterina lo guarda come a dire: "Ma cos'è tutto questo trasporto per una persona che non vedi da anni!?")* E lui, senza farsene accorgere da Pecoriello, le fa dei gesti come a dire: "Lasciami fare, sto lavorando per te!"
Ma comm'è succiése!?!.. Quann'è succiése?...

PECORIELLO E' succiése ngalèra, na decin' è anne fa: Mentre ce facevem' à doccia!

ALBERTO E' sciuliàto ncopp' ò ssapòne!?

PECORIELLO Ma ché!: Sò state l'uòmmen' è Pepp' à scuppèta!: D'accordo ch' è sorvegliante, ca pe quatte solde hanno chiuso tutt' è dduje l' uòchie, ce sò arrevàte ncuòlle all' intrasàtte... e c'hann' arigniùt' è curtellàte! Io... sò stato quinnece juòrne tra à vita e à morte... ma po'... grazie a chélla bella

Marunnèll'è Pompei... me sò salvato! Frateme cugino Cirùzze, invece, nun c'è fatta!: 'E capito?: Io me so salvato... e isso è muòrto!

ALBERTO Quanto mi dispiace!...

PECORIELLO (*Un po risentito*) Ca io me sò salvato... e iss'è muòrte?

ALBERTO No che dici!?... Che è morto lui!... Ma non che dovevi morire tu!...

PECORIELLO Che ce vuò fa, comme se dice!?: “Sò gli incerti d'ò mestiere nuòsto!... Del resto facimme na bella vita, pericolosa, ma bella!: Ce facimme passà tutt'è sfizie... Addò jamme jamme... à cumannamme nuie!... O' primme ca parl'ò rignimm'è mazzàte!... Ciérta vvote pur'è quacch'ata cosa!... Quacche rischio è pure juste ca ò currimme... o no?

ALBERTO Certo!: chi è ca nun corre rischi?: Ogni mestiere, c'ha i suoi!

PECORIELLO (*Cambia tono*) ... E pur'ò jucatòre! (*Guardando Caterina in modo severo*) Spiciarmènte quanne perde... e non pave!.. (*Poi, a Caterina*) E vuje, donna Catari, oggi, a chistu proposito, l'avite fatta propete grossa! E comme si nun bastasse, avite pruvate pure a farme fesso! ...

CATERINA On Antò, è overo chello ca dicite.. ma perdunàteme!... E' à primma vota ca firmo n'assegno a vuoto!.. Lo so... quando ho finito i soldi... non avrei dovuto più giocare. Ma se ho continuato è stato sulo pecché sperav'è me rifà... in modo che Alberto nun venisse a sapé mai niente di tutto quello che avevo combinato!...

PECORIELLO Ah?

CATERINA Sì!: Speravo in un colpo risolutore!...

PECORIELLO E io po, ve facevo fa ò colpo risolutore a vvuje!... Onna Catari... nuje stamme là pe vincere... e vvuje... ca ce venite a trovà... pe perdere!... L'unico modo pe nun perdere nel localo mie... è chill' è nun ce trasi!..

ALBERTO Toni, io intendo onorare tutti i suoi debiti!... Che mò sono diventati pure i miei...Ti darò fino all'ultimo centesimo... ma dammi un po di tempo!...

PECORIELLO Eh, un po di tempo! Ma tu ò ssaje comme funziona?: Cchiù pass'ò tiempo e cchiù cresce ò nteresse!... Cchiù cresce ò nteresse... cchiù aumenta ò rebbeto! E, cchiù aumenta ò rebbeto... cchiù passa ò tièmpo! Capisce!?! Arriva nu mumento ca nun tiene cchiù a forza è pavà... né ò rebbeto... e né ò nteresse!... Eh, e po? Po, quann' arriva stù mumente, comme facimme!?!...

ALBERTO Sta tranquillo Toni, ti pago tutto!.. dammi il tempo necessario a digerire tutto quello di cui sono venuto a conoscenza da nemmeno qualche ora... facciamo passare questa nottata! E domani ... ti farò sapere come intendo onorare i miei debiti... e il tempo che mi occorre... (*Suonano alla porta, Caterina trasale e rimane bloccata*)...

PECORIELLO Donna Catari, vi dispiace arapì, sò sicuramente l'uòmmene mie...
CATERINA (*Preoccupata*) E che so venut' à ffà?...

PECORIELLO Dobbiamo sistemare i conti!... E loro... sono dei buoni contabili!...

CATERINA Ma nun l'avite già sistimàte... cu mio marito!?!...

PECORIELLO A modo suo! Ma mò, li dobbiamo sistemare... pure a modo mio... Arapite!..
CATERINA (*Cerca di impietosirlo*) Ma no... aspettate nu poco... ma pecché!?!...Io...
ALBERTO (*In modo autoritario, un modo che con la moglie non ha mai usato, e che, se vogliamo non usa nemmeno ora... perché, in effetti, è diretto verso Pecoriello*) Arape chella porta... e fa ampresa!... Sinnò chistu signore penza ca oltre a nun tenè è solde... nun tenimmo manch'è ppàlle!: Arape!..

PECORIELLO (*Mentre Caterina, titubante e incerta va ad aprire la porta, Pecoriello, guardando Alberto con simpatia e, sorridendo*) E' ttiéne!... E' ttiéne!.. E Ciruzz'ò cumpare era proprio pe chesto ca te stimàva e te vuléva bene...

- e pur'io, Albè!... *(Caterina nel frattempo ha aperto la porta e sulla soglia si sono materializzati i due uomini di Pecoriello, uno con un televisore a schermo piatto, il loro televisore e l'altro con lo stereo, sempre il loro)*...
- ALBERTO** *(Superata la sorpresa iniziale)* E che significa?...
- PECORIELLO** Significa ca, nu poco pe rispetto è ll'amicizia, o vecchia canuscenza ca ce sta tra nuje, comm'è ditto tu... paricchio pe rispet' è Ciruzz'ò cumpàre, ca te stimava e te voleva bene... t'aggio ripurtato tutto chello che la qui presente 'onna Catarina aveva perzo negli ultimi giorni... dentro il localo mie! *(Poi a uno dei suoi)* Giggi, appoggia ò televisore, ce penza donna Catarina a sistemarlo comme meglio crede! E pure tu, Giuvà, fa à stessa cosa c'ò stereo, jàà!: Ma che v'aggia dicere tutto cose?... Muviteve!
- GIOV. e GIG.** Subbeto, 'on Antò!... *(E sistemano gli apparecchi)* Ecco fatto! *(Dopo che hanno eseguito gli ordini)* Serve altro? *(A questo punto, Giovanni si porta una mano alla fronte, barcolla, e si siede, cadendo sopra la poltrona)*
- PECORIELLO** Che te piglia Giuvà?... *(Giovanni cerca di alzarsi, ma)*...
- CATERINA** Nun ve muvite... ve vach' à piglià nu bicchiere d'acqua... faccio presto presto! *(Va in cucina e subito rientra)*... Ecco quà, bevete! *(Giovanni beve e dopo che ha vuotato il bicchiere, a Pecoriello)* Puvuriello chill' ha fatto stu sforzo!... *(A Giovanni)* Ve vulite stendere nu poco?...
- GIOVANNI** No no, grazie stò già meglio... è stato nu mumento!... E' passate!... *(Poi a Pecoriello)* Stamme a posto accussì, on Antò?
- PECORIELLO** Sì staje meglio, sì!: Ve ne putit'ì... Però, aspettateme sotto... Ch' avimma j A sistemà chill'atu fatto!!
- GIOV. e GIG.** *(A Pecoriello)* Agli ordini, on Antò! *(A Caterina)* Bonasera, Signò!
- CATERINA** Buonasera!
- GIOV. e GIG.** *(Ad Alberto)* Don Alberto!...
- ALBERTO** Buonasera! *(I due escono e richiudono la porta)*
- PECORIELLO** *(Mette la mano nella parte interna della giacca, Caterina ha un sussulto, poi la tira fuori stringendo un orologio: l'orologio d'oro di Alberto e, mostrandolo ad Alberto)*... Chisto, credo ca è l'orologio tuojo...
- ALBERTO** Sì, ma... *(Guarda Caterina, con uno sguardo carico di rimprovero, e lei ricambia con uno sguardo implorante)*...
- PECORIELLO** *(Tira fuori dalla tasca una catenina, la catenina di Maddalena)* Chesta, invece adda essere è onna Caterina! *(Caterina allunga una mano e, Alberto)*
- ALBERTO** No no, chesta proprio nun c' appartène... *(Caterina, invece, la prende)*
- CATERINA** Ma sì, è à catenina è Maddalena... Marònn!... Tenevo più a questa che a tutto il resto... meno male! *(Se la stringe sul cuore, e poi la poggia sulla tavola)*...
- ALBERTO** Puòzze passà niente! Pur' à catenin' è Maddalena... ti eri impegnata!?!... *(Caterina allarga le braccia sconsolata)* Ma come te la sei procurata!?
- CATERINA** Nun te preoccupà nun me l'aggi'arrubbàta!: Me l'ha affidata essa per farla riparà... Ma... siccomm'ò juòrne primme avevo pigliate n'ata brutta mazziàta....
- ALBERTO** ... Te la sei impegnata!!
- PECORIELLO** Nun t'arrabbia, Titi, sapisse che s'impegn' à ggènte, dint'ò localo mie, pur'è continuà a ghjucà roppe ca à fernut'è solde!.. Ah, a proposito dei soldi... *(Gli allunga l'assegno)*...quà ci sta l'assegno...
- ALBERTO** *(Lo prende)* Vabbè... che ti devo dire!?!... Io, per il momento... non posso che ringraziarti!... Se mi dici quant'è il conto totale, domani in mattinata... ti farò sapere come intendo estinguere il debito... e tu mi dirai se a te va bene...

PECORIELLO Ma qualu totale?... Qualu tiémpo!? Io, primme, stevo pazziàno!.. aggio *vulùto fa piglià* nu poch'è strizza a donna Caterina. Ma nun me à dà niénte!... Nun voglio niente!... Si me pigliàsse sulo nu centesimo a te... sarebbe na grossa offesa pe mio cugino Cirùzzo... pace all'anema soja... e doppe tutto chello ca ha fatto pe me... nun ò pozz'offendere!...

CATERINA (*Contenta*) Quindi, don Antò... ci ridate indietro tutto!... pur'è solde perze in passato!? ...

PECORIELLO Onna Catari, èh... mò nun esagerammo!: O' passato, è passato!: O' ddice pur'à canzone ... (*La accenna, cantando*) "Scurdammece ò ppassàto, simm'è Napule paisà!"... èh!

CATERINA (*Imbarazzata*) No no... è che...

PECORIELLO Sentite a me... accudentateve d'ò ppresènte... ca manch'è scarzo!..

ALBERTO (*Mentre Caterina si schermisce*) Va bene così, Toni! Anzi... pe comme s' erano messe le cose... non avrei mai immaginato... che questa serata... sarebbe finita così bene... Sono proprio contento, guarda!...

PECORIELLO E io sò cuntento ca sì cuntento!... Mò, però, me n'aggia ji ... teng'à sistemà na faccenda, e me s'e fatto nu pucurille tarde...

CATERINA Aspettate on Antò! Almeno nu cafè fatevelo offrire!

PECORIELLO Me dipiace ma nun poss' accettà, speciamente a chest'ora, ò cafè... me fa sagli è niérve!... E pe chello c'aggia j a ffà... già sò nervus' abbastanza!: Va a ferni ca a chillu povere cristo... (*Col classico gesto*)... invece d'ò vattere sultanto... (*Altro gesto*)... l'accìre!

CATERINA Ah!?... E allora nun v'ò ffaccio!: E chi ò vò purtà stu scrupolo!?..

ALBERTO Ma veramente vaje a vattere a quaccherùno!?...

PECORIELLO E certo!

CATERINA Scusate, on Antò... ma... pecché ò jat'a vattere?!...

PECORIELLO Eh... pecché!... pecché nun è stato cresemat'à Ciruzz'ò cumpàre!....

CATERINA Ah!?...

PECORIELLO Eh!... Bonanotte!... (*E si avvia alla porta*)

ALBERTO Buonanotte Toni, e... grazie ancora!... (*Pecoriello, in segno di saluto, alza una mano senza girarsi*)

CATERINA (*Pecoriello è sulla soglia*) Nun ò facite troppe male, on Antò! (*Lui la saluta allo stesso modo che ha salutato Alberto, e quando è fuori, e ha chiuso la porta dietro di lui, lei, con un tono un po più basso*) Sennò ve perdite a n'atu cliente!...

ALBERTO (*Allarmato*) Stchhh! Ca si chillo te sente è capace di tornare indietro e di riprendersi tutto! E, detto tra noi, (*Cambiando tono*) mi darebbe assai fastidio!...

CATERINA Sei ancora arrabbiato? (*Suonano alla porta e trasalgono entrambi. Preoccupata*) Nun è ca Pecoriello c'ha ripensato e rivuole tutto indietro?

ALBERTO Ma no, nun credo, era accusì sincero!...

CATERINA E allora, chi sarà?

ALBERTO Apri e lo sapremo!

CATERINA Forse è meglio si aràpe tu... (*E si avvia verso la cucina*)...

ALBERTO E vabbuò... (*E, mentre Caterina si ferma sull'uscio della cucina, si avvia alla porta e la apre. E' Nunziatina Melannùrca, nuova condomina, che lui non conosce*)

NUNZIATINA Buenasera, don Albè...

ALBERTO Buenasera!... Con chi ho il piacere di parlare?...

NUNZIATINA Noi non ci conosciamo perché è da poco che sono venuta ad abitare

nell'appartamento lasciato libero dai Matacèna... e non ci siamo mai incontrati... però, con vostra moglie Caterina, siamo molto amiche...

ALBERTO Ah, voi siete Nunziatina!?... La famosa Nunziatina Melannùrca!

NUNZIATINA Veramente, di cognome... faccio Percòca!... (*Pesca gialla*)

ALBERTO E perché vi chiamano melannurca?

NUNZIATINA Non l'ho mai saputo!... Comunque... posso trasi? (*A questo punto, Caterina si palesa*)

CATERINA Albè, falla trasi! (*Alberto, senza aprire del tutto la porta, si fa di lato e la lascia entrare, e dopo che è entrata*) Vieni avanti, Nunziati: Che vvuò!?

NUNZIATINA Quello che mi spetta!...

CATERINA Ah!? ... E che ti spetta?...

NUNZIATINA La percentuale mia!...

CATERINA 'A ché?!?

NUNZIATINA Catari, parlo liberamente... tanto credo che tuo marito a questo punto sappia già tutto... ho visto scendere Pecoriéllo

CATERINA E allora?

NUNZIATINA Mi ha detto che il mio 8% che lui mi dà normalmente... per ogni cliente che gli procuro... (*Alberto fa dei gesti alla moglie come a dire: "Hai visto, che ti dicevo?"*)... questa volta me lo devo scordare... perché l'assegno te l'ha ridato... Ma io che c'entro con le cose vostre, èh!? (*Caterina rimane un attimo perplessa*)

ALBERTO E' giusto!... Quello, Pecoriéllo c'ha fatto risparmiare i soldi che toccavano a lui...ma per quelli che spettano a Nunziatina... la percentuale sua ... lei... che c'entra?

NUNZIATINA Bravo don Albè, sono contenta che abbiate capito!...

ALBERTO Quindi, calcolando l'8% di 1200, noi ti dovremmo dare 96 Euro. E' giusto?

NUNZIATINA Più quel poco di fastidio per essere dovuta venire su... facciamo cento, va... Cento, tondi tondi... e nun ne parlamme cchiù!

ALBERTO Ma sì, arrotondiamo! E... siénte na cosa, Melasecca!

NUNZIATINA Melannurca, don Albè!

ALBERTO No no, Melasecca!... E' più adatto alla situazione...

NUNZIATINA Vabbuò, chiamàteme comme ve pare... basta ca me dat'è solde...

ALBERTO Ah, certo!: E... comm'è vvuò... spicce... o attaccate?

NUNZIATINA Che domanda!... Comme m'è ddàte, dàte... basta ca me pavàte!...

ALBERTO E qual'è ò problema!?: Te pàve subbete subbete!... (*Prende la pistola dalla poltrona. Nunziatina, appena vede l'arma, sbianca in viso, poi, come un lampo, si gira, infila la porta, e scappa via urlando, mentre Alberto, che sta per sparare, viene fermato da Caterina, prendendolo per il polso che regge l'arma. Alberto la guarda sorpreso*) Ma che fai!?

CATERINA Tu... che vvuò fa... cu sta pistola!?

ALBERTO C'aggia fa piglià na strizza ca se l'add' arricurdà per tutt'à vita!

CATERINA Ma quala strizza?... tu cu chesta l'accire!...

ALBERTO Ma pecché, nun è a salve!?...

CATERINA (*Mostrandogli la sua*) Chesta ccà è a salve...

ALBERTO E chest'at'à r'ò è sciùta?.. (*Bussano alla porta, che è rimasta socchiusa, e trasalgono entrambi*)

GIOVANNI E' permesso? (*Facendo capolino*) Posso entrare?... (*Entra*) Scusate, pè ccàso, avete viste à pistola mia?... M'adda essere carùte 'ncopp'à pultròna quanne sò svenute e... (*Vedendo solo ora l'arma nelle mani di Alberto*)... ma... ma è chélla!

ALBERTO *(Porgendogliela)* Sì, Giuvà... pigliatèlla!... te la stavo giusto portando...

GIOVANNI *(La prende e, accarezzandola)* A' peccerèlla mia!... *(E, dopo che se l'è rimessa nella cintola dietro la schiena)* Scusate ancora per il disturbo... e...

ALBERTO *Aspiète nu mumento, Giuvà, (indicandogli la pistola che ha in mano Caterina)* Viste ca te truòve... puòrtate pure chéll'ata!

GIOVANNI *(Sorpreso, equivocando su cosa stesse indicando Alberto)* M'aggia purtà pur' a donna Caterina?!...

ALBERTO E io te facevo purtà a donna Caterina!?!...

CATERINA E io, po', me faceve purtà!?!...

ALBERTO Intendev' à pistola, Giuvà, à pistola!...

GIOVANNI E infatti m' era parso strano!: *(Schermendosi)* Scusate l'equivoco....

ALBERTO *(A Caterina)* Cateri, dancèlla!... *(Guardando Giovanni)*... A' pistola!!

GIOVANNI *(Accompagnandosi coi gesti)* E' naturale!

CATERINA *(Caterina porge a Giovanni la sua pistola e)* Eccola quà!...

GIOVANNI *(Giovanni la prende e, rivolto ai due)* Sì, ma che c'aggia fa?

ALBERTO Chèlle ca te pare! Basta ca t' à puòrte!: Nun voglio vedé cchiù n' arma... int' à sta casa... manche si è finta!...

GIOVANNI Ah, è finta?... *(Soppesandola)*... dal peso non si direbbe... E va bbuò, purtamancèlle! *(La mette nella cintola, dietro la schiena, di fianco all'altra, si aggiusta la giacca e)* Stateve bbuòne! *(E si avvia. Ma, mentre sta per uscire, ci ripensa, si gira verso di loro, la toglie e, tenendola ancora in mano, rivolto ai due)* Forse è meglio si m' à metto dint' à sacca... no, pecché, si m' avessa servì all' intrasàtte, va a fernì ca, invece è chella bbona... *(Mostrandogliela)*... tire fore stà pazzièlla!... E chi me salva!?!... Che sparo... ch' à vòcca?... *(E, dopo averla puntata su Alberto)* Faccio pum... pum ... pum... *(Ma, dalla pistola, partono tre colpi veri che mandano in frantumi il vetro di una finestra dietro di loro)* ... Marònnn!... *(Alberto e Caterina, sconvolti e urlanti, sgattonano rapidamente in cucina. A questo punto è Giovanni ad essere sconvolto e, verso il pubblico)* Pover' a mmé: Speramme ca nun l'aggi' accise... *(Poi a loro)* Don Alberto!... Don Alberto... *(Ancora silenzio e, sempre più preoccupato)* Don Albè... diciteme quaccosa!...

ALBERTO *(Da dentro la cucina)* Te pozzen' accirere!!

CATERINA *(Anche lei dalla cucina)*... A te e à chillu pecuròn' è Pecurièllo!

GIOVANNI *(Verso il pubblico)* Stanne bbuòne!... menu male!... *(Fa per andare a controllare in cucina ma, dopo aver mosso alcuni passi, viene fermato da Alberto che...)*

ALBERTO *(Esce fuori. In testa ha il colapasta a mò di elmetto, un grande coperchio come scudo, nella sinistra, e un lungo forchettone nella destra. Caterina, con in mano una forchetta, tenendolo per la giacca, lo segue. Si avvicina a Giovanni che indietreggia e, quando gli è di fronte, sempre con Caterina dietro... che, ora lo spinge, ora lo frena)* Vatténne!... Hé capito?... Vatténne!...

GIOVANNI *(Indietreggiando)* Don Albè... io...

ALBERTO Vatténne...

GIOVANNI *(Indicando i vetri rotti)* No, pecché... à fenesta... io v' à faccio agg...

ALBERTO *(Mulinando il forchettone)* T'aggie ritte: vatténne, primma ca te 'mpizzo comm' à na sasìccia!...

CATERINA *(Mostrando la forchetta)* Pur' ije!...

GIOVANNI E va bbuò... Dateme almen' ò tiémp' è asci... *(Si gira e, scappa via)*

ALBERTO *(Aprè la porta e si sente Giovanni che, dalle scale, urla: "Ce verimme!")* Nun te fa vedé cchiù... ca è meglio pe tte!!... *(Si gira verso la moglie e, dopo aver assunto un atteggiamento impostato)* Eh... te sò piaciuto, sì?...

CATERINA *(Coi gesti)* Assaije, Albè!... Me parive D'Artagnàn....

ALBERTO Ah sì!?...hai vogli'è t'arruffianà... è à veré mò ca t'acchiapp'a tte... chello ca te paro!.. *(La rincorre, mulinando il forchettòne, con lei che gira intorno al tavolo. A un certo punto si fermano uno di fronte all'altro, divisi dal tavolo e lei)*

CATERINA Basta, Albè, dai... perduòname!

ALBERTO Ce tuòrne cchiù 'nt'à chella bisca fetente, èh?... Ce tuòrne cchiù?...

CATERINA No, Albè!

ALBERTO Sicùre?

CATERINA Sicura, Albè!... Crideme!: *(Poi, guardandolo con uno sguardo supplichevole, ma malizioso)* Nun ò ffaccio cchiù... T'ò giuro!! *(E, per suggellare il giuramento, incrocia gli indici sulla bocca e li bacia tre volte)*

ALBERTO *(Si gira verso il pubblico)* Che dicite, à perdòne?... *(Sulla risposta del pubblico, che certamente non si farà attendere)* Ma sì, va!... E pò... l'aggia perdunà pe forza!: Primma pecché à voglio nu sacch'è bene... e po pecché... à commedia è fernuta... e a nnuje... ce piacen'è storie a lieto fine! ... *(Si avvicinano, si fanno qualche simpatica smanceria... musicchetta... sfumano le luci e si chiude il sipario)*

FINE